

# GrindLazer™

3A6037C  
EL

**Για αφαίρεση υλικών από επίπεδες, οριζόντιες επιφάνειες σκυροδέματος και ασφάλτου.  
Μόνο για επαγγελματική χρήση.**

**Μοντέλο 25M992 - Κοπή προς τα εμπρός**

GrindLazer HP DC89 G (270 cc / 9 hp)

**Μοντέλο 25M993 - Κοπή προς τα εμπρός**

GrindLazer HP DC1013 G (390 cc / 13 hp)

**Μοντέλο 25M994 - Ανάστροφη κοπή προς τα πάνω (Πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το LineDriver™)**

GrindLazer HP DC1021 G (627 cc / 21 hp με Ηλεκτρική μίζα)

**Μοντέλο 25N658 - Κοπή προς τα εμπρός**

GrindLazer HP DC1013 G DCS (390 cc / 13 hp με ηλεκτρική μίζα)

**Μοντέλο 25N659 - Ανάστροφη κοπή προς τα πάνω**

(Πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G DCS (627 cc / 21 hp με ηλεκτρική μίζα)

**Σχετικά εγχειρίδια:**

Επισκευή - 3A5919

Εξαρτήματα - 3A5929

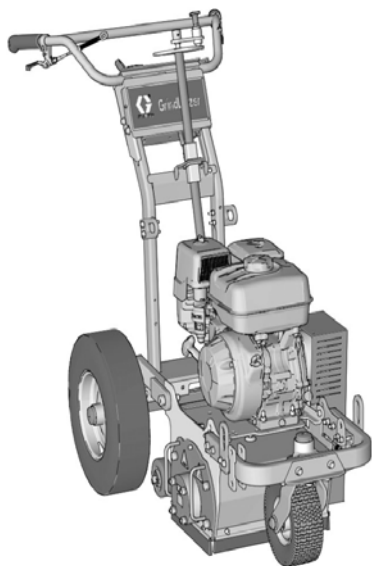
Χειρισμός του LineDriver - 312540

Χειρισμός, επισκευή, εξαρτήματα LineDriver ES - 3A6623

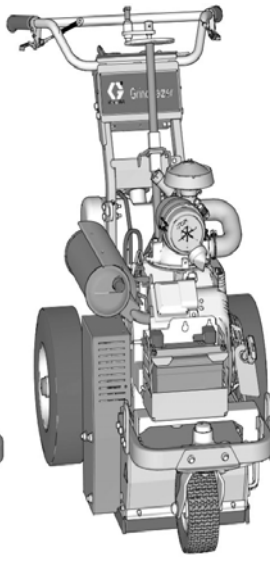


**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

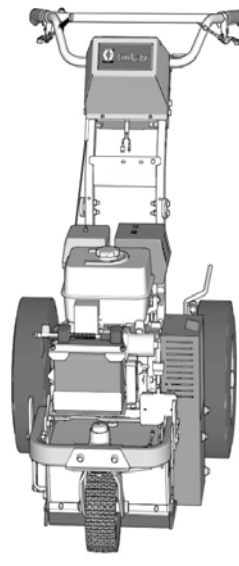
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο και στο Εγχειρίδιο λειτουργίας και εξαρτημάτων προτού χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού. Φυλάξτε όλες τις οδηγίες.



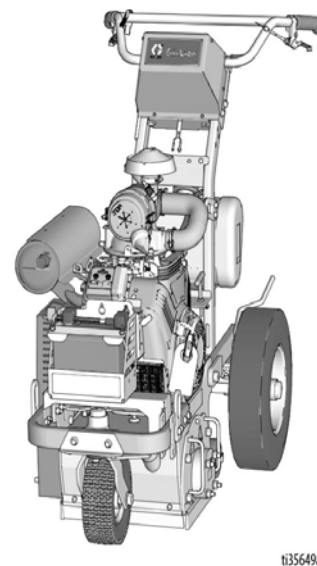
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t135649a

(Τα τύμπανα, οι δίσκοι κοπής και το LineDriver™ πωλούνται χωριστά)












PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.






# Περιεχόμενα

<b>Προειδοποιήσεις</b> .....	<b>3</b>	<b>Αντικατάσταση συγκροτήματος εδράνου συστήματος μετάδοσης κίνησης</b> .....	<b>16</b>
Απόρριψη μπαταριών .....	4	Αφαίρεση συγκροτήματος εδράνου θύρας .....	16
<b>Αναγνώριση εξαρτημάτων</b> .....	<b>5</b>	Τοποθέτηση συγκροτήματος εδράνου θύρας .....	16
<b>Αναγνώριση εξαρτημάτων (Μοντέλα DCS)</b> .....	<b>6</b>	Αφαίρεση συγκροτήματος εδράνου συστήματος μετάδοσης κίνησης .....	17
<b>Αντικατάσταση τυμπάνου</b> .....	<b>7</b>	Τοποθέτηση συγκροτήματος εδράνου κίνησης ....	18
<b>Αντικατάσταση δίσκων κοπής</b> .....	<b>8</b>	Τοποθέτηση ράουλου .....	18
Λεπίδες διαμαντιού .....	10	<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων</b> .....	<b>19</b>
<b>Αντικατάσταση ιμάντα</b> .....	<b>11</b>	Μόνο μοντέλα DCS .....	20
<b>Αντικατάσταση συμπλέκτη</b> .....	<b>13</b>	Κωδικοί σφάλματος DCS .....	21
<b>Αντικατάσταση τροχαλίας</b> .....	<b>14</b>	Η ράβδος ενεργοποιητή DCS δεν κινείται .....	22
<b>Αντικατάσταση βούρτσας</b> .....	<b>15</b>	<b>Διάγραμμα καλωδίωσης</b> .....	<b>23</b>
		Σύστημα DCS .....	23
		Κιβώτιο χειριστηρίου DCS .....	24
		<b>Τεχνικά στοιχεία</b> .....	<b>25</b>
		<b>Βασική εγγύηση Graco</b> .....	<b>27</b>

# Προειδοποιήσεις

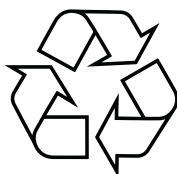
Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις αφορούν τη ρύθμιση, χρήση, γείωση, συντήρηση και επισκευή του παρόντος εξοπλισμού. Το θαυμαστικό αφορά γενική προειδοποίηση και τα σύμβολα κινδύνου αναφέρονται σε κινδύνους σχετικούς με διαδικασίες. Όταν αυτά τα σύμβολα εμφανίζονται στο κυρίως κείμενο του παρόντος εγχειριδίου ή σε ετικέτες προειδοποίησης, ανατρέξτε ξανά σε αυτές τις Προειδοποιήσεις. Στο κείμενο αυτού του εγχειριδίου, εάν απαιτείται, ενδέχεται να εμφανίζονται σύμβολα κινδύνου και προειδοποιήσεις για τα εκάστοτε προϊόντα, που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα.

 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ</b>	
 	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΘΡΑΥΣΜΑΤΩΝ</b></p> <p>Η εκτριβή επιφανειών από σκυρόδεμα και άλλα υλικά με αυτόν τον εξοπλισμό παράγει σκόνη, η οποία περιέχει ουσίες επιβλαβείς για την υγεία. Επίσης, κατά τη λείανση ενδέχεται να εκτινάσσονται θραύσματα.</p> <p>Για να περιορισθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιορίζετε την εκπομπή σκόνης, σύμφωνα με όλους τους κανονισμούς που ισχύουν για τους χώρους εργασίας.</li> <li>• Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και αναπνευστήρα που έχει ελεγχθεί για σωστή εφαρμογή, φέρει επίσημη έγκριση και είναι κατάλληλος για τις ισχύουσες συνθήκες σκόνης.</li> <li>• Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.</li> <li>• Ο εξοπλισμός εκτριβής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό που γνωρίζει τους κανονισμούς που ισχύουν για τους χώρους εργασίας.</li> </ul>
 	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</b></p> <p>Τα δάχτυλα ή άλλα μέρη του σώματος μπορεί να κοπούν ή να ακρωτηριαστούν από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μένετε μακριά από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα.</li> <li>• Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν έχουν αφαιρεθεί οι προφυλακτήρες ή τα προστατευτικά καλύμματα.</li> <li>• Αποφεύγετε να φοράτε χαλαρό ρουχισμό ή κοσμήματα και μην αφήνετε ελεύθερα τα μακριά μαλλιά όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό.</li> <li>• Πριν από τον έλεγχο, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση του εξοπλισμού, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ</b></p> <p>Οι δίσκοι κοπής και ο κινητήρας είναι δυνατόν να υπερθερμανθούν κατά τη λειτουργία. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα μην αγγίζετε τον θερμό εξοπλισμό. Περιμένετε έως ότου ο εξοπλισμός κρυώσει εντελώς.</p>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ</b></p> <p>Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια φαρμάκων ή οινόπνευματος.</li> <li>• Μην απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όταν ο εξοπλισμός είναι ενεργοποιημένος. Απενεργοποιήστε τον εξοπλισμό όταν ο εξοπλισμός δεν είναι σε χρήση.</li> <li>• Ελέγχετε τον εξοπλισμό καθημερινά. Φροντίζετε για την άμεση επισκευή ή αντικατάσταση όλων των εξαρτημάτων που φέρουν φθορές ή βλάβες, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή.</li> <li>• Μην επιφέρετε μετατροπές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό.</li> <li>• Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στο διανομέα.</li> <li>• Κρατάτε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον χώρο εργασίας.</li> <li>• Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.</li> <li>• Διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση λειτουργίας από άλλα άτομα στον χώρο εργασίας.</li> <li>• Αποφύγετε οποιοσδήποτε σωλήνες, στήλες, ανοίγματα, ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που προεξέχουν από την επιφάνεια εργασίας.</li> </ul>
 	<p><b>ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ</b></p> <p>Θα πρέπει να φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό κατά τη λειτουργία, τη συντήρηση, ή όταν βρίσκεστε στον χώρο λειτουργίας της συσκευής, για να σας προφυλάσσει από σοβαρό τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένων των τραυματισμών στα μάτια, της εισπνοής σκόνης ή χημικών ουσιών, των εγκαυμάτων και της απώλειας ακοής. Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Προστατευτικά γυαλιά.</li> <li>• Υποδήματα ασφαλείας.</li> <li>• Γάντια.</li> <li>• Προστασία ακοής.</li> <li>• Αναπνευστήρα που έχει ελεγχθεί για σωστή εφαρμογή, φέρει επίσημη έγκριση και είναι κατάλληλος για τις συνθήκες σκόνης.</li> </ul>

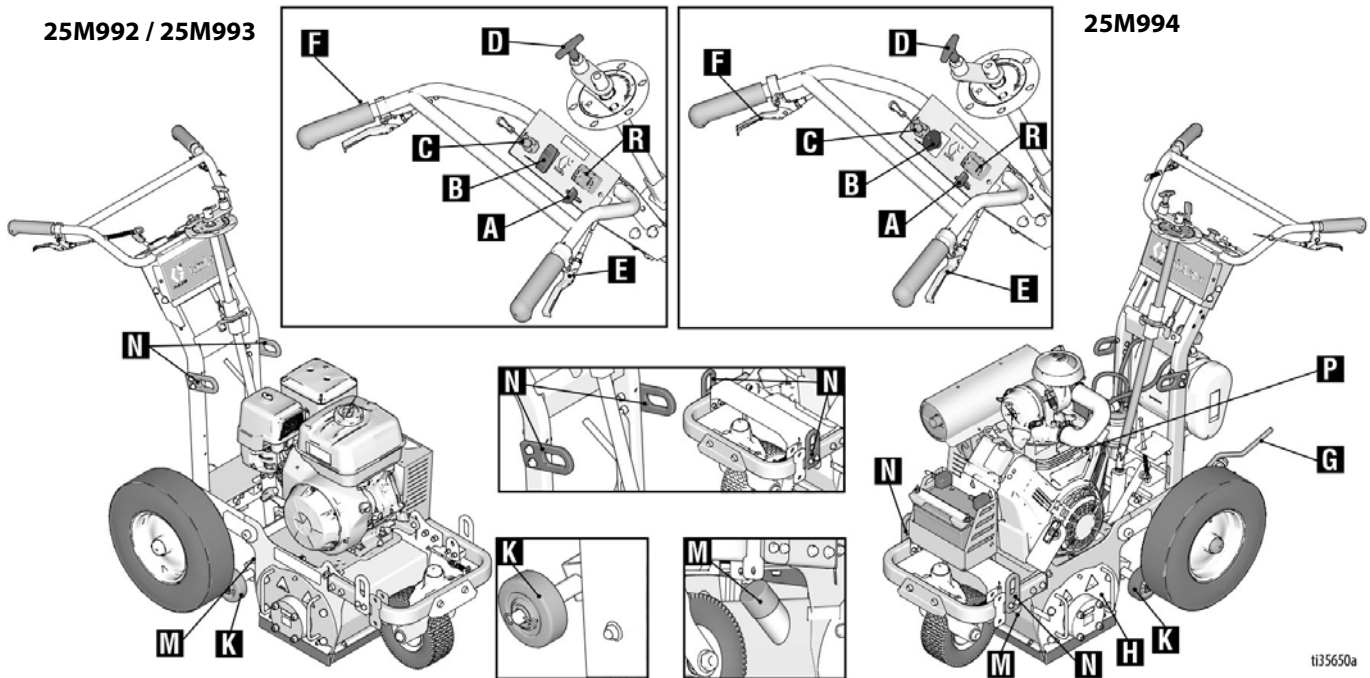
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ</b>	
 	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ</b></p> <p>Οι εύφλεκτες αναθυμιάσεις, όπως οι αναθυμιάσεις διαλυτών και χρωμάτων <b>στο χώρο εργασίας</b> μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.</li> <li>Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή είναι ζεστός. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Τα καύσιμα είναι εύφλεκτα και μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν, εάν πέσουν σε θερμή επιφάνεια.</li> <li>Απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όλα τα υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των υπολειμμάτων διαλύτη, υφασμάτων και βενζίνης.</li> <li>Στον χώρο εργασίας πρέπει να υπάρχει πυροσβεστήρας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ</b></p> <p>Τα καυσάερια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να αποβεί μοιραία.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην χειρίζεστε τον παρόντα εξοπλισμό σε κλειστό χώρο.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ</b></p> <p>Οι μπαταρίες μολύβδου-οξέος παράγουν εκρηκτικά αέρια και περιέχουν θειικό οξύ που μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Για να αποφύγετε τη δημιουργία σπινθήρων και την πρόκληση τραυματισμού κατά τον χειρισμό ή την εργασία με μπαταρία μολύβδου-οξέος:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Διαβάστε και τηρείτε τις προειδοποιήσεις του κατασκευαστή της μπαταρίας.</li> <li>Επιδεικνύετε τη δέουσα προσοχή όταν εργάζεστε με μεταλλικά εργαλεία ή αγωγούς του ηλεκτρισμού προκειμένου να αποφύγετε τα βραχυκυκλώματα και τους σπινθήρες.</li> <li>Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από σπινθήρες, φλόγες και τσιγάρα.</li> <li>Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικό εξοπλισμό για το πρόσωπο, τα χέρια και το σώμα.</li> <li>Σε περίπτωση που έλθετε σε άμεση επαφή με υγρό μπαταρίας, ξεπλύνετε με νερό και απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό.</li> <li>Η τοποθέτηση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.</li> </ul>
	<p><b>ΠΡΟΤΑΣΗ ΝΟΜΟΥ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΣ 65</b></p> <p>Τα καυσάερια του κινητήρα από το προϊόν αυτό περιέχουν χημική ουσία που είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος. Αυτό το προϊόν περιέχει μία ή περισσότερες χημικές ουσίες που είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος. Πλένετε τα χέρια μετά τη χρήση.</p>

## Απόρριψη μπαταριών

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώνετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Στις ΗΠΑ και τον Καναδά, καλέστε το 1-800-822-8837 για να ενημερωθείτε σχετικά με την τοποθεσία ανακύκλωσης ή μεταβείτε στον δικτυακό τόπο [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).

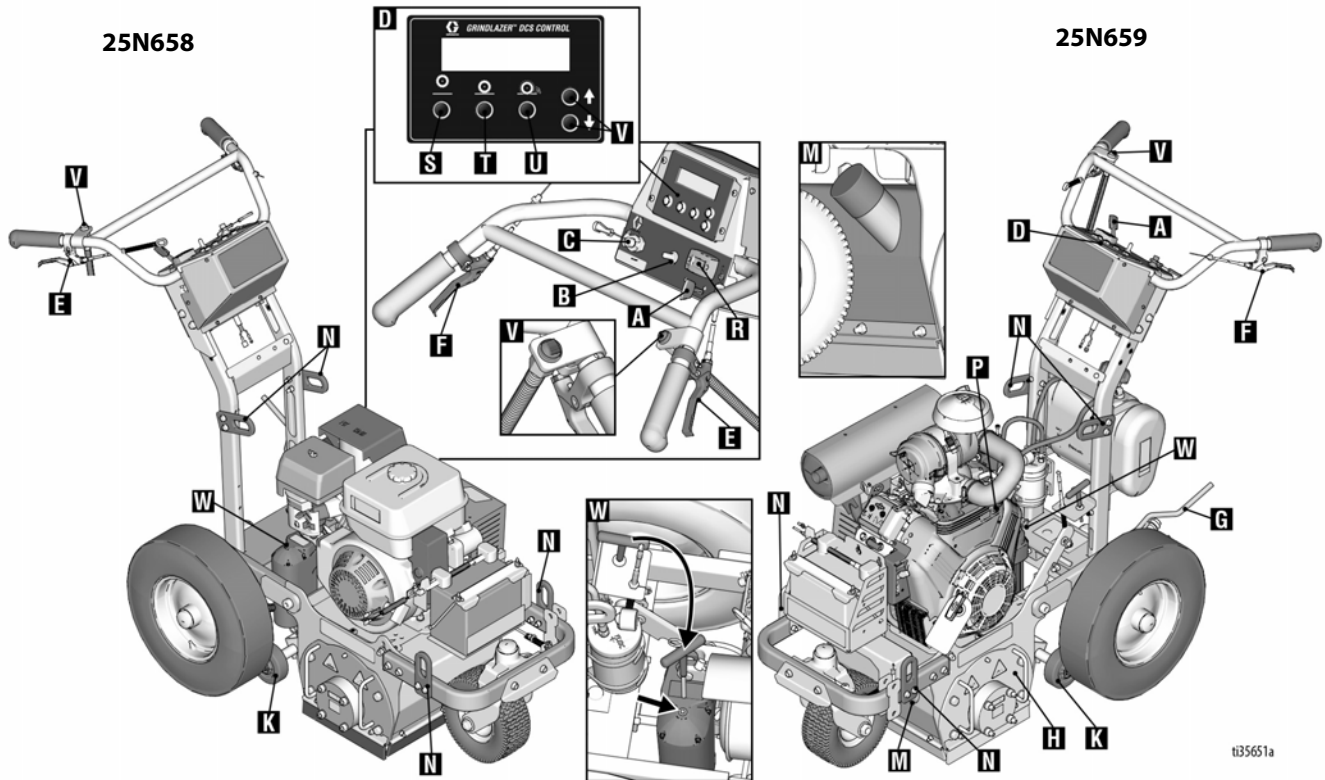


# Αναγνώριση εξαρτημάτων



	Εξάρτημα	Περιγραφή
A	Μοχλός γκαζιού κινητήρα	Ρυθμίζει τις στροφές του κινητήρα.
B	Διακόπτης λειτουργίας	Τροφοδοτεί με ρεύμα τον κινητήρα
C	Κουμπί διακοπής κινητήρα	Συνδέεται με τον χειριστή και σβήνει τον κινητήρα εάν το κορδόνι αποσυνδεθεί κατά τη λειτουργία.
D	Πλάκα προσαρμογής τυμπάνου	Ρυθμίζει το βάθος κοπής τυμπάνου.
E	Μοχλός ασφάλισης τυμπάνου	Το τιμόνι μπορεί να πιεστεί προς τα κάτω για να ανυψώσει το τύμπανο κοπής πάνω από την επιφάνεια και να κλειδώσει στην θέση ΑΝΩ. Μόλις το τύμπανο κλειδώσει στη θέση ΑΝΩ, το GrindLazer μπορεί να μετακινηθεί χωρίς το τύμπανο να αγγίζει την επιφάνεια. Για να χαμηλώσετε το τύμπανο στην επιφάνεια, πιέστε το τιμόνι προς τα κάτω, ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου και, κατόπιν, τραβήξτε αργά το τιμόνι προς τα πάνω.
F	Μοχλός κλειδώματος εμπρόσθιου τροχού	Ο εμπρόσθιος τροχός είναι συνήθως κλειδωμένος για οδήγηση του GrindLazer σε ευθεία γραμμή. Όταν ο μοχλός είναι στη θέση ασφάλισης, ο εμπρόσθιος τροχός ξεκλειδώνει και έχει τη δυνατότητα να περιστρέφεται ελεύθερα.
G	Φρένο στάθμευσης οπίσθιου τροχού	Εμποδίζει την κίνηση του οπίσθιου τροχού.
H	Πλαίσιο Πρόσβασης Τυμπάνου	Αφαιρούμενο πλαίσιο που επιτρέπει την πρόσβαση για αντικατάσταση του τυμπάνου κοπής.
K	Τροχοί ελέγχου βάθους	Οριζοντιώνει το τύμπανο κοπής.
M	Θύρα αναρρόφησης	Θύρα σύνδεσης συστήματος αναρρόφησης για μείωση της σκόνης και των υπολειμμάτων κατά τη λειτουργία.
N	Σημεία ανύψωσης	Ενισχυμένα σημεία για την ανύψωση του GrindLazer κατά την μεταφορά και την επισκευή.
P	Διακόπτης ανάφλεξης	Κινητήρας με ηλεκτρική μίζα (μόνο στο μοντέλο DC1021 G)
R	Στροφομέτρο/Ωρόμετρο	Αναγράφει, κατά τη λειτουργία, τις στροφές ανά λεπτό και τις συνολικές ώρες λειτουργίας του κινητήρα.

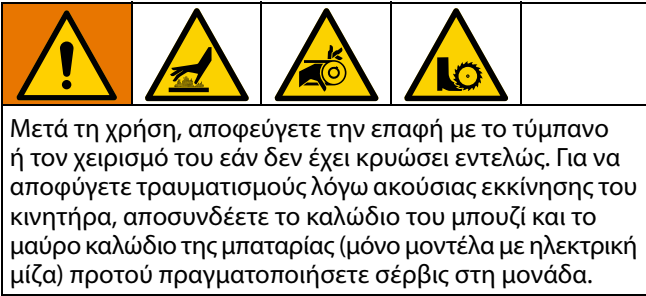
## Αναγνώριση εξαρτημάτων (Μοντέλα DCS)



Εξάρτημα	Περιγραφή	
A	Μοχλός γκαζιού κινητήρα	Ρυθμίζει τις στροφές του κινητήρα.
B	Διακόπτης λειτουργίας	Τροφοδοτεί με ισχύ το χειριστήριο DCS και τον κινητήρα.
C	Κουμπί διακοπής κινητήρα	Συνδέεται με τον χειριστή και σβήνει τον κινητήρα εάν το κορδόνι αποσυνδεθεί κατά τη λειτουργία.
D	Χειριστήριο DCS	Ελέγχει και εμφανίζει το βάθος του τυμπάνου κοπής.
E	Μοχλός ασφάλισης τυμπάνου	Το τιμόνι μπορεί να πιεστεί προς τα κάτω για να ανυψώσει το τύμπανο κοπής πάνω από την επιφάνεια και να κλειδώσει στην θέση ΑΝΩ. Μόλις το τύμπανο κλειδώσει στη θέση ΑΝΩ, το GrindLazer μπορεί να μετακινηθεί χωρίς το τύμπανο να αγγίζει την επιφάνεια. Για να χαμηλώσετε το τύμπανο στην επιφάνεια, πιέστε το τιμόνι προς τα κάτω, ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου και, κατόπιν, τραβήξτε αργά το τιμόνι προς τα πάνω.
F	Μοχλός κλειδώματος εμπρόσθιου τροχού	Ο εμπρόσθιος τροχός είναι συνήθως κλειδωμένος συνήθως για οδήγηση του GrindLazer σε ευθεία γραμμή. Όταν ο μοχλός είναι στη θέση ασφάλισης, ο εμπρόσθιος τροχός ξεκλειδώνει και έχει τη δυνατότητα να περιστρέφεται ελεύθερα.
G	Φρένο στάθμευσης οπίσθιου τροχού	Εμποδίζει την κίνηση του οπίσθιου τροχού.
H	Πλαίσιο πρόσβασης τυμπάνου	Αφαιρούμενο πλαίσιο που επιτρέπει την πρόσβαση για αντικατάσταση του τυμπάνου κοπής.
K	Τροχοί ελέγχου βάθους	Οριζοντιώνει το τύμπανο κοπής.
M	Θύρα αναρρόφησης	Θύρα σύνδεσης συστήματος αναρρόφησης για μείωση της σκόνης και των υπολειμμάτων κατά τη λειτουργία.
N	Σημεία ανύψωσης	Ενισχυμένα σημεία για την ανύψωση του GrindLazer κατά την μεταφορά και την επισκευή.
P	Διακόπτης ανάφλεξης	Κινητήρας με ηλεκτρική μίζα.
R	Στροφόμετρο/Ωρόμετρο	Αναγράφει, κατά τη λειτουργία, τις στροφές ανά λεπτό και τις συνολικές ώρες λειτουργίας του κινητήρα.
S	Κουμπί Αρχικής θέσης	Σηκώνει το τύμπανο από την επιφάνεια στην υψηλότερη θέση.
T	Κουμπί Σημείου μηδέν	Μετακινεί το τύμπανο στην επιφάνεια (με δυνατότητα αναπρογραμματισμού).
U	Κουμπί βάθους κοπής	Χαμηλώνει το τύμπανο στο επιθυμητό βάθος κοπής (με δυνατότητα αναπρογραμματισμού).
V	Κουμπιά Άνω/Κάτω	Ανυψώνει ή χαμηλώνει το τύμπανο.
W	Χειροκίνητη ρύθμιση ύψους	Αφαιρέστε το βιδωτό πώμα για να ρυθμίσετε το ύψος του τυμπάνου χρησιμοποιώντας εξαγωνικό κλειδί 6mm.

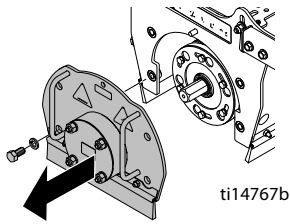


# Αντικατάσταση τυμπάνου

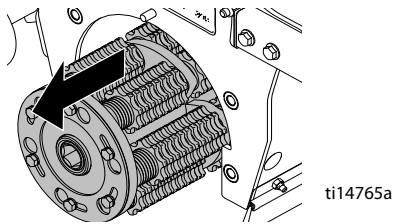


## Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε τα τέσσερα μπουλόνια και το πλαίσιο πρόσβασης τυμπάνου (H).

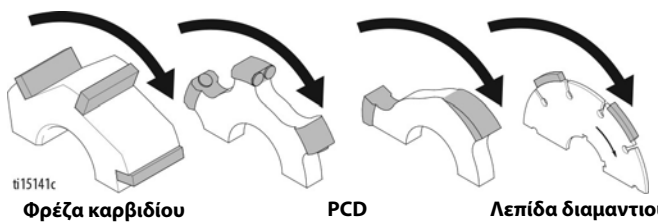


2. Σύρετε το τύμπανο ώστε να βγει από τον εξαγωγικό άξονα.

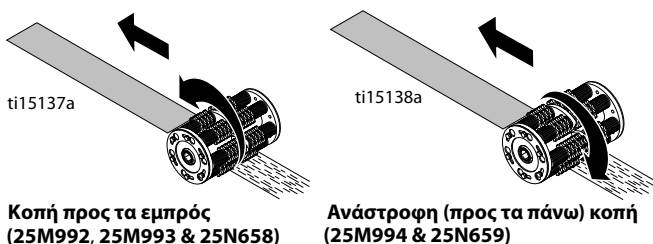


## Τοποθέτηση

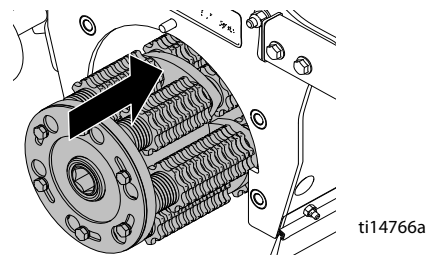
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα τύμπανα καμπυλωτών δίσκων κοπής καρβιδίου δεν απαιτούν συγκεκριμένο προσανατολισμό ή φορά. Οι φρέζες καρβιδίου και οι λεπίδες διαμαντιού είναι κατευθυνόμενες. Θα πρέπει να στοιβάζονται έτσι ώστε τα βέλη στις φρέζες, τα PCD και τις λεπίδες να είναι στραμμένα προς την ίδια κατεύθυνση με την περιστροφή του τυμπάνου.



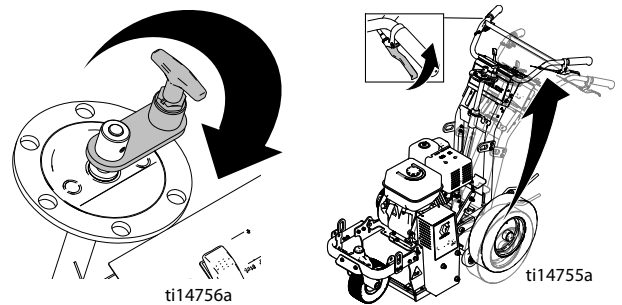
Τα μοντέλα **25M992**, **25M993** και **25N658** είναι σχεδιασμένα για «κοπή προς τα εμπρός» (η φορά περιστροφής του τυμπάνου είναι ίδια με την κατεύθυνση κίνησης). Τα μοντέλα **25M994** και **25N659** είναι σχεδιασμένα για «ανάστροφη (προς τα πάνω) κοπή» (η φορά περιστροφής του τυμπάνου είναι αντίθετη σε σχέση με την κατεύθυνση κίνησης).



1. Σύρετε το τύμπανο αντικατάστασης επάνω στον εξαγωγικό άξονα.

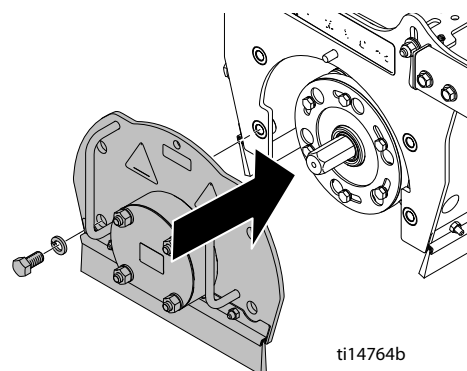


2. **Μοντέλα χωρίς DCS:** Χαμηλώστε την πλάκα προσαρμογής τυμπάνου (D) και τραβήξτε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου (E), ώστε το τύμπανο να στηρίζεται στο έδαφος και ο πείρος της θύρας να ευθυγραμμίζεται με την οπή.





**Μοντέλα DCS:** Τραβήξτε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου για να χαμηλώσετε το τύμπανο. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Άνω και Κάτω για να σηκώσετε/χαμηλώσετε το περίβλημα τυμπάνου, μέχρις ότου το τύμπανο να στηρίζεται στο έδαφος και ο πείρος της θύρας να ευθυγραμμίζεται με την οπή.

3. Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο πρόσβασης τυμπάνου (H) και σφίξτε τα τέσσερα μπουλόνια με ροπή 27-30 ft-lb (37-41 N·m).



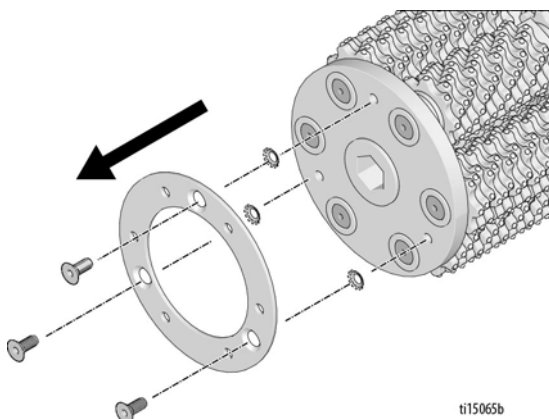
## Αντικατάσταση δίσκων κοπής

				
<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ</b>				
Μετά τη χρήση, αποφεύγετε την επαφή με το τύμπανο ή τον χειρισμό του εάν δεν έχει κρυώσει εντελώς.				

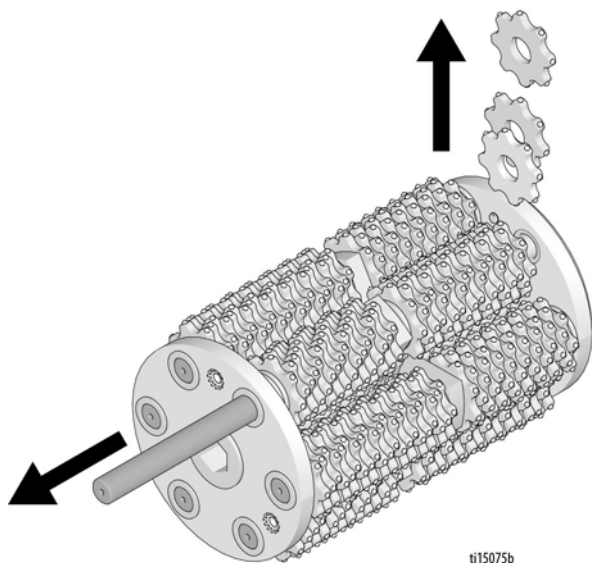
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διαφορετική διαμόρφωση τυμπάνου για την εκάστοτε εφαρμογή. Για οδηγίες συναρμολόγησης διάφορων διαμορφώσεων τυμπάνου, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.graco.com/drumassembly](http://www.graco.com/drumassembly).

### Αφαίρεση (Καμπυλωτοί δίσκοι κοπής καρβιδίου/φρέζες καρβιδίου)

1. Αφαιρέστε το τύμπανο (βλ. **Αντικατάσταση τυμπάνου**, σελίδα 7).
2. Αφαιρέστε τα τρία μπουλόνια από κάθε πλευρά του τυμπάνου. Αφαιρέστε τις ακραίες πλάκες.

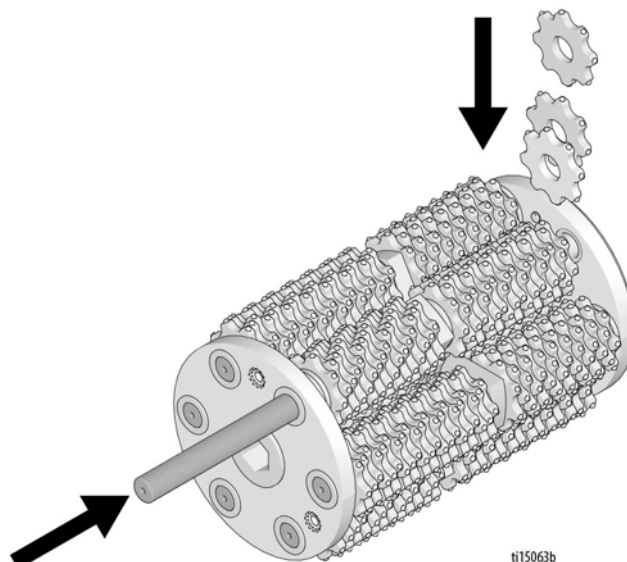


3. Πιέστε τη ράβδο προς τα έξω και αφαιρέστε τους δίσκους κοπής.



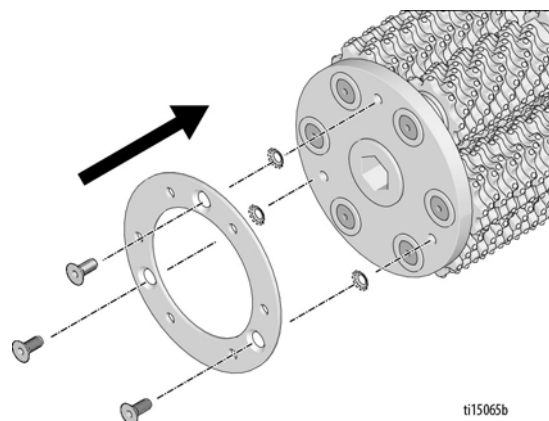
### Εγκατάσταση (Καμπυλωτοί δίσκοι κοπής καρβιδίου/φρέζες καρβιδίου)

1. Επανατοποθετήστε τους δίσκους κοπής και τις ροδέλες (για υποδείξεις σχετικά με τη στοιβάζη των δίσκων κοπής, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.graco.com/drumassembly](http://www.graco.com/drumassembly)).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για βέλτιστη απόδοση, οι δίσκοι κοπής πρέπει να είναι κεντραρισμένοι στο τύμπανο.

2. Τοποθετήστε ξανά τις ακραίες πλάκες σε κάθε πλευρά του τυμπάνου, καλύπτοντας τις ράβδους.



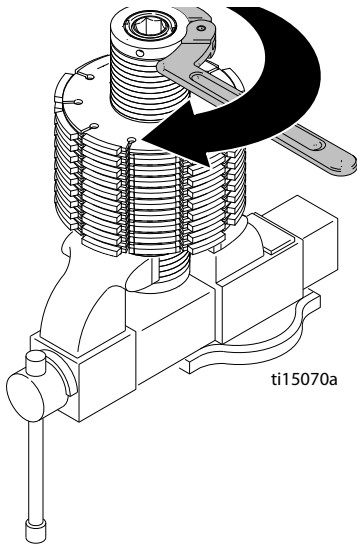
3. Σφίξτε τα τρία μπουλόνια σε κάθε πλευρά του τυμπάνου με ροπή 170-180 in-lb (19,2-20,3 N·m).
4. Τοποθετήστε το τύμπανο (βλ. **Αντικατάσταση τυμπάνου**, σελίδα 7).



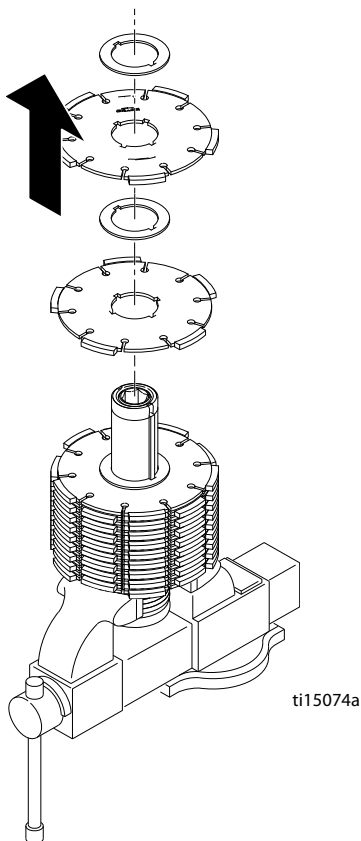
**Αφαίρεση (Λεπίδες διαμαντιού)**

1. Αφαιρέστε το τύμπανο (βλ. **Αντικατάσταση τυμπάνου**, σελίδα 7).
2. Τοποθετήστε το τύμπανο στη μέγγενη.
3. Χρησιμοποιήστε γαντζόκλειδο για να ξεσφίξετε το κυλινδρικό περικόχλιο με εγκοπές (περιστρέψτε δεξιόστροφα) και αφαιρέστε.

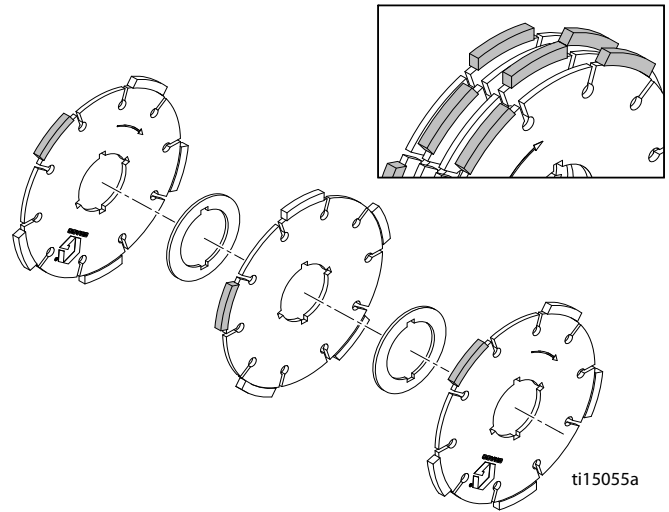
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτό το περικόχλιο βιδώνει προς τα αριστερά.



4. Αφαιρέστε όλους τους διαχωριστήρες και τις λεπίδες διαμαντιού.

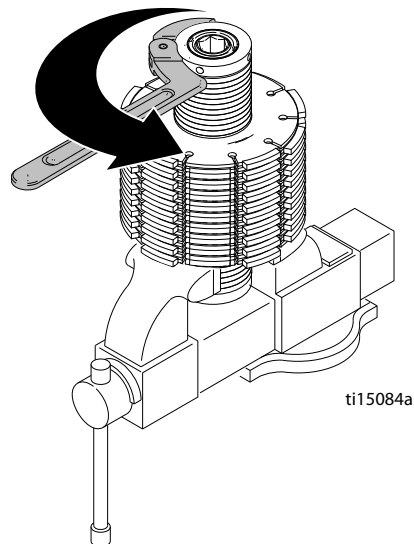
**Τοποθέτηση (Λεπίδες διαμαντιού)**

1. Τοποθετήστε ξανά όλους τους διαχωριστήρες και τις λεπίδες διαμαντιού με τη σειρά και τον προσανατολισμό που φαίνεται παρακάτω (οι λεπίδες πρέπει να τοποθετηθούν με περιστροφή ώστε να μην συμπίπτουν τα δόντια τους).



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι λεπίδες πρέπει να είναι κεντραρισμένες στο τύμπανο για καλύτερη απόδοση.

2. Καθαρίστε το σπείρωμα από σκόνης και υπολείμματα. Απλώστε μπλε χρώματος/μέτριας ισχύος κόλλα σπειρωμάτων. Χρησιμοποιήστε γαντζόκλειδο για να σφίξετε το περικόχλιο τόσο ώστε να ευθυγραμμιστεί με το άκρο του άξονα μετάδοσης κίνησης (στρέψτε αριστερόστροφα).

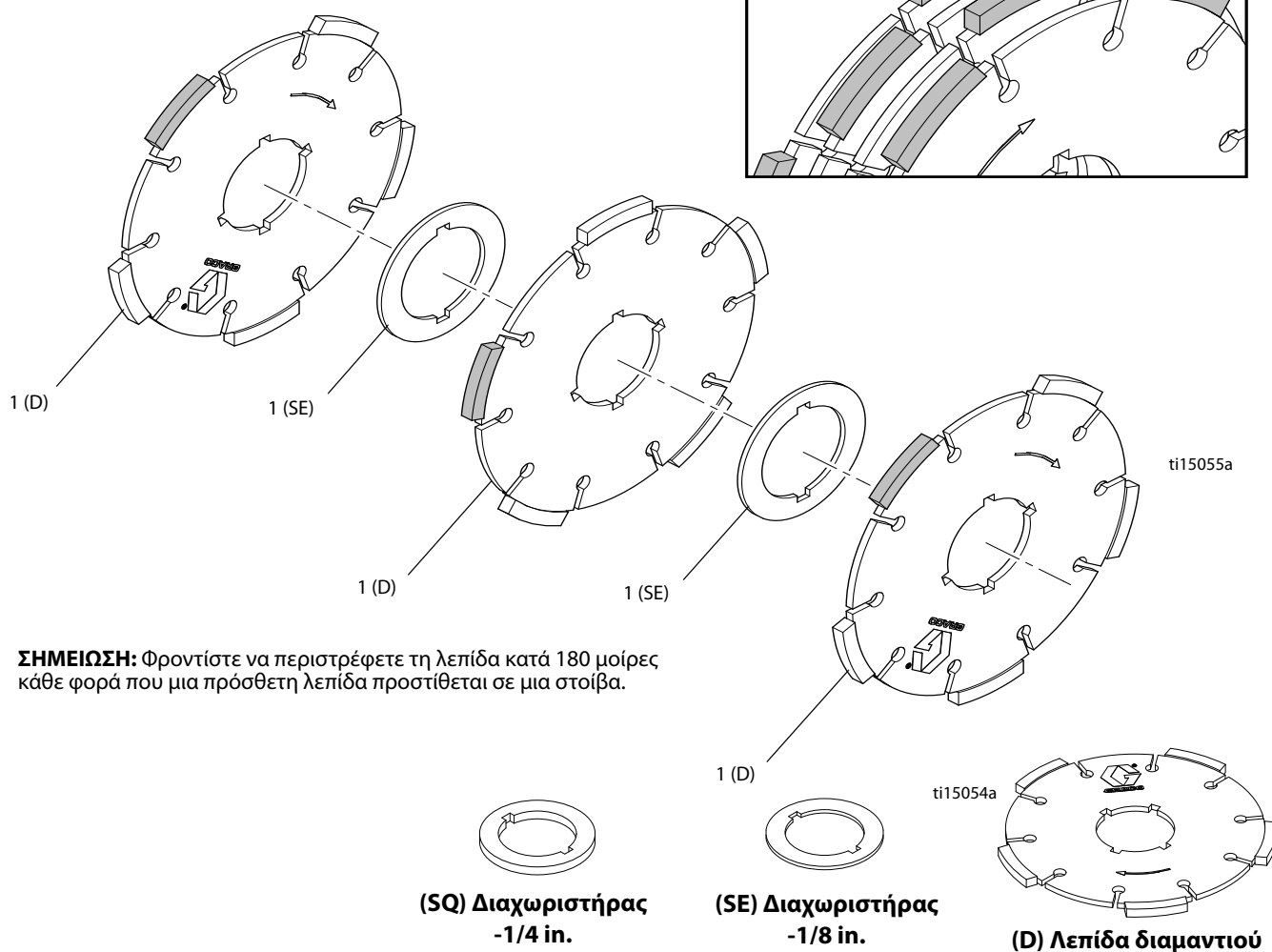
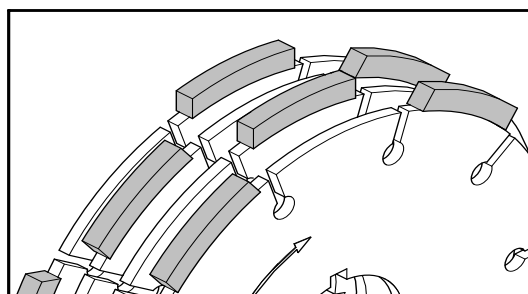
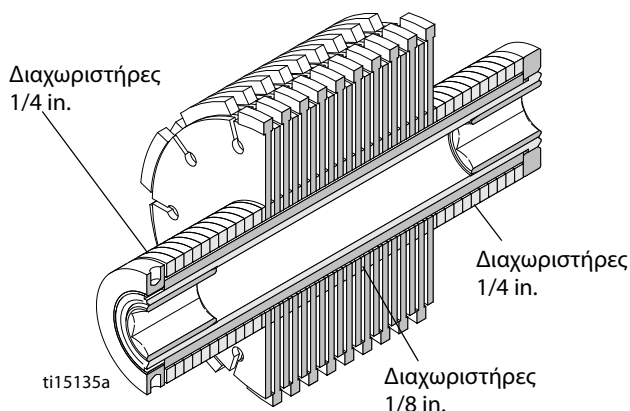


3. Αφαιρέστε το τύμπανο από τη μέγγενη και τοποθετήστε το (βλ. **Αντικατάσταση τυμπάνου**, σελίδα 7).

## Λεπίδες διαμαντιού

Πλάτος αυλάκωσης	Πλήθος λεπίδων	Πλήθος χαλύβδινων διαχωριστήρων 1/8 ιντσών.	Πλήθος διαχωριστήρων αλουμινίου 1/4 ιντσών.
1 in. (2,5 cm)	4	5	36
2 in. (5 cm)	8	9	32
3 in. (7,5 cm)	12	13	28
4 in. (10 cm)	16	17	23
5 in. (12,5 cm)	19	21	21
6 in. (15 cm)	23	24	15
7 in. (17,5 cm)	27	28	11
8 in. (20 cm)	31	32	7
9 in. (23 cm)	35	36	3
10 in. (25 cm)	38	39	2

Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε διαχωριστήρες 1/4 ιντσών σε κάθε άκρο του άξονα για να κεντράρετε τις λεπίδες διαμαντιού στο τύμπανο.



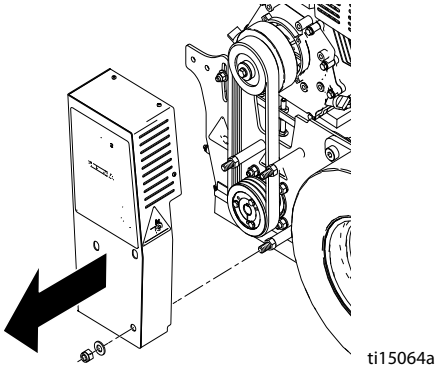
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φροντίστε να περιστρέφετε τη λεπίδα κατά 180 μοίρες κάθε φορά που μια πρόσθετη λεπίδα προστίθεται σε μια στοίβα.

# Αντικατάσταση ιμάντα

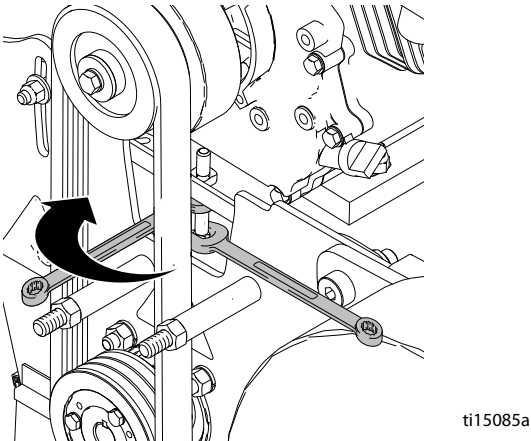
<p>Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω ακούσιας εκκίνησης του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί και το μαύρο καλώδιο της μπαταρίας (μόνο μοντέλα με ηλεκτρική μίζα) προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.</p>				

## Αφαίρεση

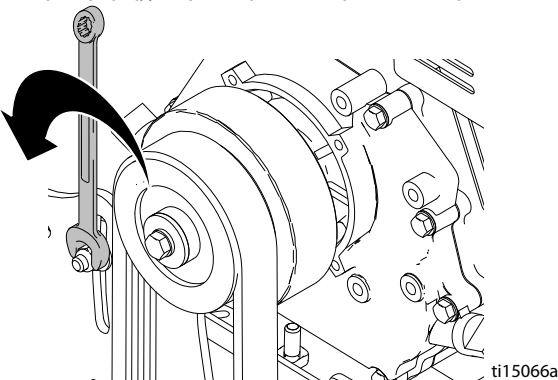
1. Αφαιρέστε τα τρία περικόχλια και τις ροδέλες. Αφαιρέστε το κάλυμμα του ιμάντα.



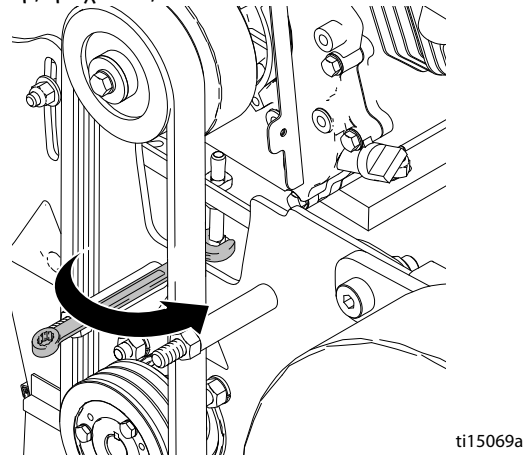
2. Ξεσφίξτε το ασφαλιστικό περικόχλιο ανάμεσα στις δύο πλευρές του ιμάντα.



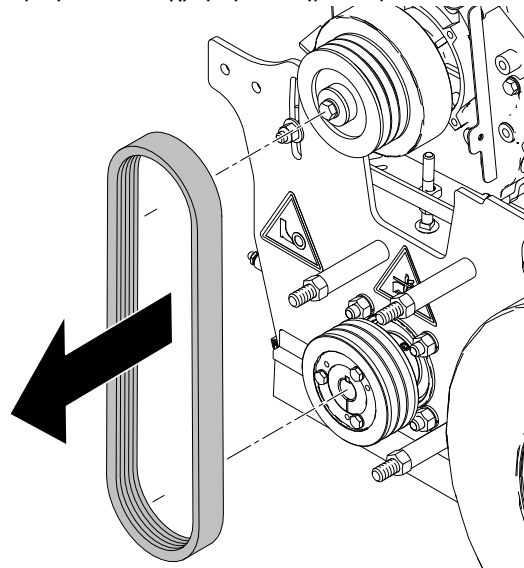
3. Χρησιμοποιήστε δύο κλειδιά για να χαλαρώσετε τα μπουλόνια της βάσης του κινητήρα σε κάθε πλευρά της βάσης της μηχανής επιφανειακής απόξεσης οδών.



4. Σφίξτε το κάτω μπουλόνι για να κατεβάσετε την πλάκα της τροχαλίας.

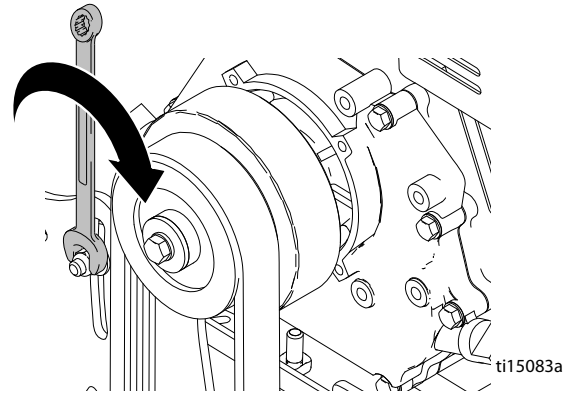
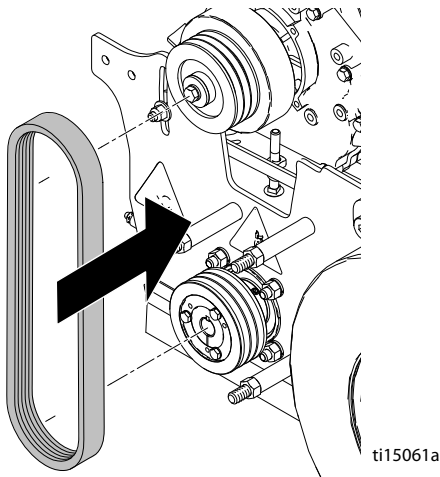


5. Αφαιρέστε τον χρησιμοποιημένο ιμάντα.

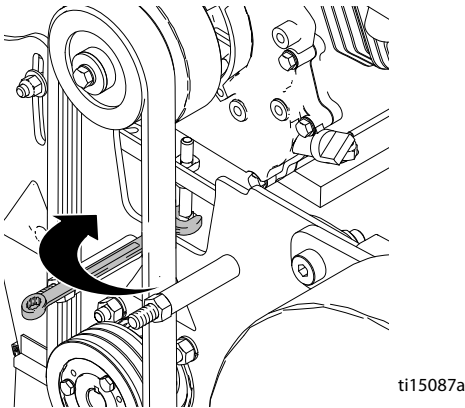


## Τοποθέτηση

1. Τοποθετήστε τον νέο ιμάντα.



2. Χρησιμοποιήστε δύο κλειδιά για να σφίξετε τα μπουλόνια ρύθμισης της βάσης του κινητήρα σε κάθε πλευρά της βάσης της μηχανής επιφανειακής απόξεσης οδών.

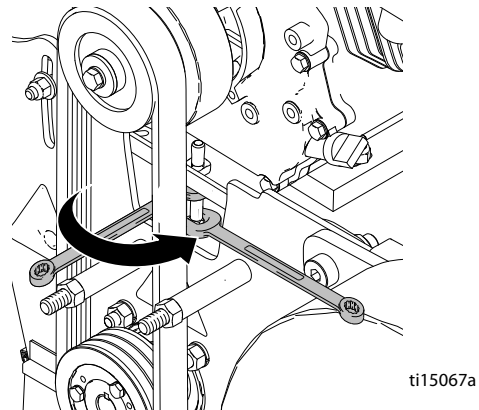


3. Σφίξτε το μπουλόνι ρύθμισης ιμάντα σύμφωνα με την παρακάτω συνιστώμενη τάνυση.

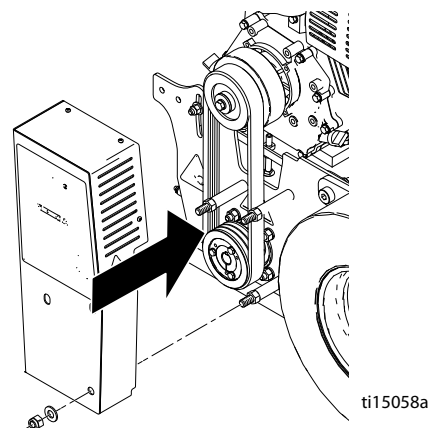
### Συνιστώμενη τάνυση ιμάντα:

Ιμάντας 3VX355		DC89	DC1013	DC1021
Νέος ιμάντας	Τάνυση (Lbf)	145 +/- 5	193 +/- 7	194 +/- 7
	Συχνότητα (Hz)	91 +/- 2	105 +/- 2	105 +/- 2
Μεταχειρισμένος ιμάντας	Τάνυση (Lbf)	125 +/- 5	167 +/- 7	167 +/- 7
	Συχνότητα (Hz)	85 +/- 2	98 +/- 2	98 +/- 2




4. Σφίξτε το ασφαλιστικό περικόχλιο ανάμεσα στις δύο πλευρές του ιμάντα.



5. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του ιμάντα και σφίξτε τα τρία περικόχλια και τους τέσσερις κοχλίες.

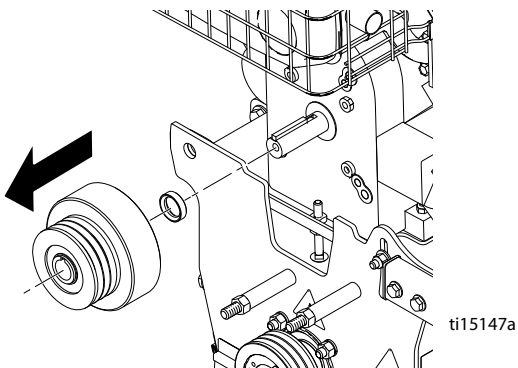


# Αντικατάσταση συμπλέκτη

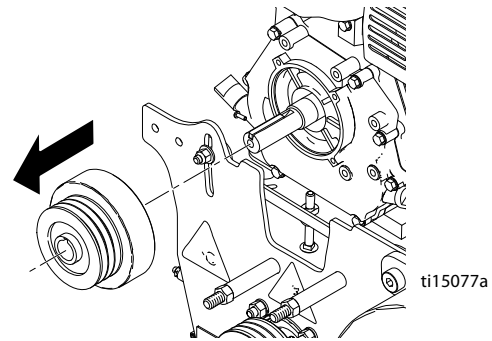
				
<p>Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω ακούσιας εκκίνησης του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί και το μαύρο καλώδιο της μπαταρίας (μόνο μοντέλα με ηλεκτρική μίζα) προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.</p>				

## Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό ιμάντα και τον ιμάντα (βλ. **Αντικατάσταση ιμάντα**, σελίδα 11).
2. Χρησιμοποιήστε κρουστικό κλειδί για να αφαιρέσετε το μπουλόνι του συμπλέκτη.

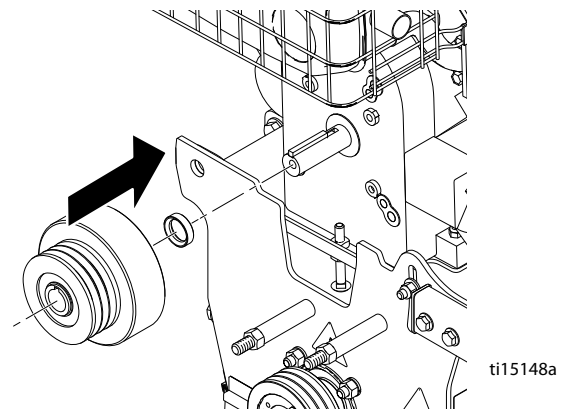


3. Αφαιρέστε τον χρησιμοποιημένο συμπλέκτη.

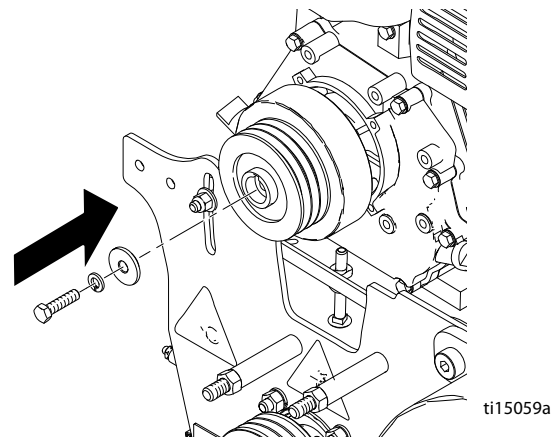


## Τοποθέτηση

1. Τοποθετήστε τον συμπλέκτη.



2. Χρησιμοποιήστε κρουστικό κλειδί για να σφίξετε το μπουλόνι του συμπλέκτη.

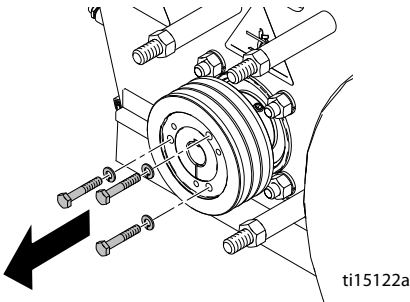


# Αντικατάσταση τροχαλίας

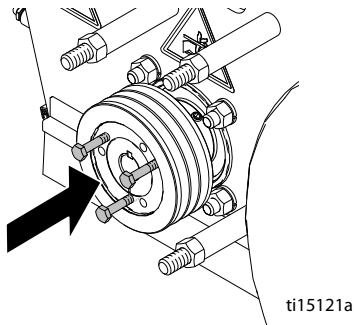
<p>Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω ακούσιας εκκίνησης του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί και το μαύρο καλώδιο της μπαταρίας (μόνο μοντέλα με ηλεκτρική μίζα) προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.</p>				

## Αφαίρεση

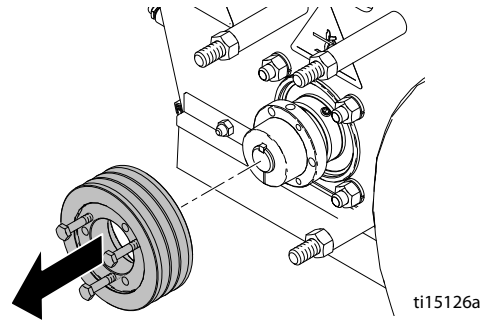
1. Αφαιρέστε το τύμπανο (βλ. **Αντικατάσταση τυμπάνου**, σελίδα 7).
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό ιμάντα και τον ιμάντα (βλ. **Αντικατάσταση ιμάντα**, σελίδα 11).
3. Αφαιρέστε τα τρία μπουλόνια και τις ροδέλες της τροχαλίας του ιμάντα.



4. Τοποθετήστε τα τρία μπουλόνια στις οπές αφαίρεσης τροχαλίας. Σφίξτε ομοιόμορφα τους κοχλίες για να αφαιρέσετε αργά την τροχαλία.

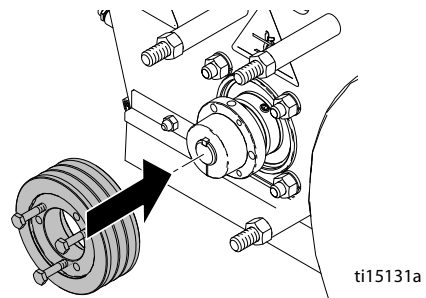


5. Αφαιρέστε την τροχαλία.

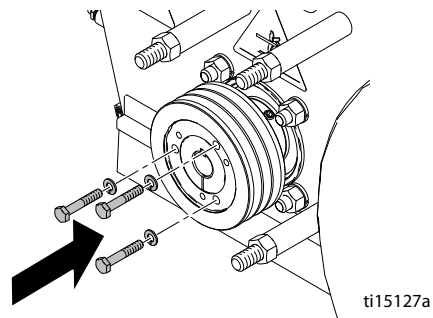


## Τοποθέτηση

6. Τοποθετήστε την τροχαλία στον εξαγωγικό άξονα.







7. Εισάγετε τα τρία μπουλόνια και τις ροδέλες της τροχαλίας.



8. Επανατοποθετήστε το προστατευτικό ιμάντα και τον ιμάντα (βλ. **Αντικατάσταση ιμάντα**, σελίδα 11).
9. Επανατοποθετήστε το τύμπανο (βλ. **Αντικατάσταση τυμπάνου**, σελίδα 7).

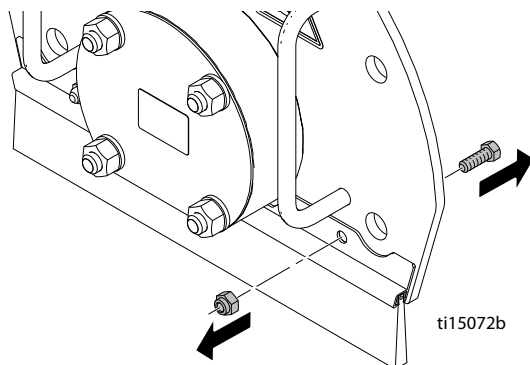


# Αντικατάσταση βούρτσας

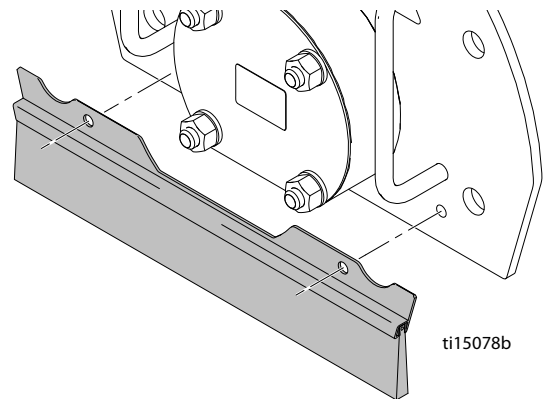
				
<p>Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω ακούσιας εκκίνησης του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί και το μαύρο καλώδιο της μπαταρίας (μόνο μοντέλα με ηλεκτρική μίζα) προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.</p>				

## Αφαίρεση

1. Αφαιρέστε τα δύο μπουλόνια στερέωσης.

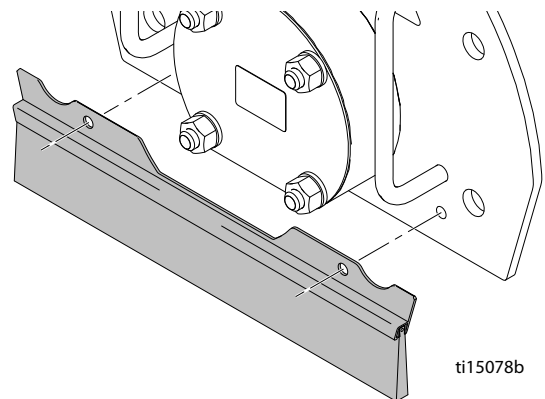


2. Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη βούρτσα.

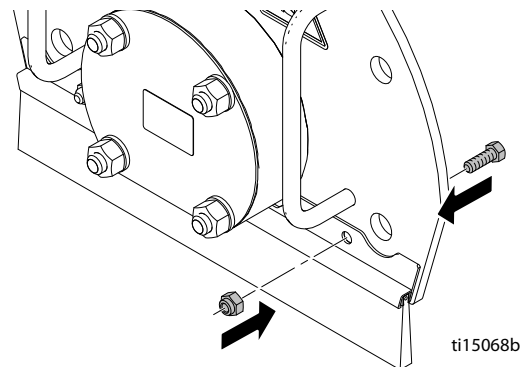


## Τοποθέτηση

1. Τοποθετήστε τη νέα βούρτσα.



2. Σφίξτε τα δύο μπουλόνια στερέωσης.

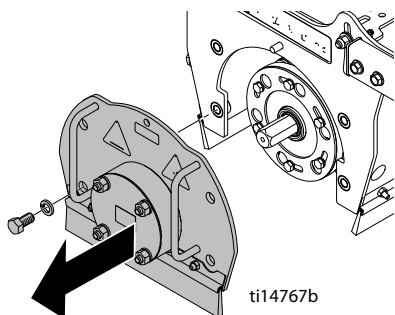


# Αντικατάσταση συγκροτήματος εδράνου συστήματος μετάδοσης κίνησης

<p>Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω ακούσιας εκκίνησης του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί και το μαύρο καλώδιο της μπαταρίας (μόνο μοντέλα με ηλεκτρική μίζα) προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.</p>				

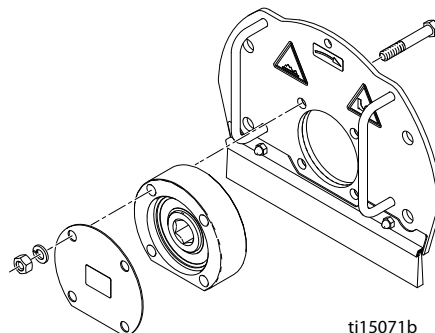
## Αφαίρεση συγκροτήματος εδράνου θύρας

1. Αφαιρέστε τα τέσσερα περικόχλια που συγκρατούν το συγκρότημα του εδράνου στη θύρα και αφαιρέστε τη θύρα.

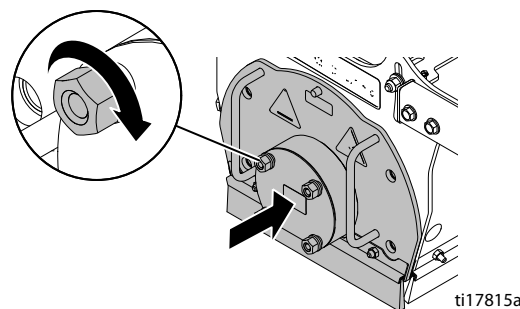


## Τοποθέτηση συγκροτήματος εδράνου θύρας

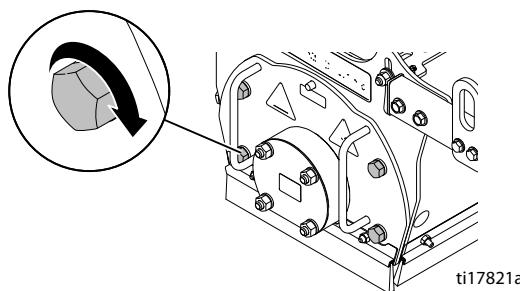
1. Εισάγετε το νέο συγκρότημα εδράνου θύρας μέσα από την οπή στη θύρα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το στεγανοποιητικό παρέμβυσμα περιστροφικού άξονα βρίσκεται εντός της καμπίνας.



2. Τοποθετήστε το κάλυμμα σκόνης επάνω στο έδρανο. Σφίξτε με το χέρι τα περικόχλια και τις ροδέλες ασφάλισης στη θύρα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ σφίξετε πλήρως τα μπουλόνια αυτή τη φορά.
3. Συναρμολογήστε τη θύρα στη μονάδα και περιστρέψτε τη θύρα μέχρι το συγκρότημα του εδράνου να εφαρμόσει και να ευθυγραμμιστεί σωστά.

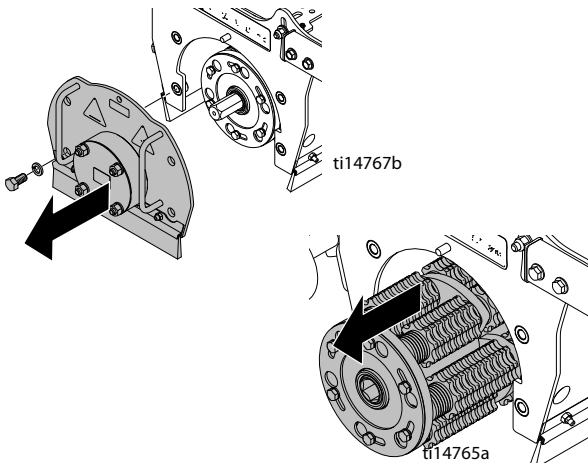


4. Σφίξτε τα τέσσερα περικόχλια στο συγκρότημα του εδράνου για στερεωθεί στη θέση του.
5. Σφίξτε τα τέσσερα μπουλόνια που συγκρατούν τη θύρα στη θέση της.



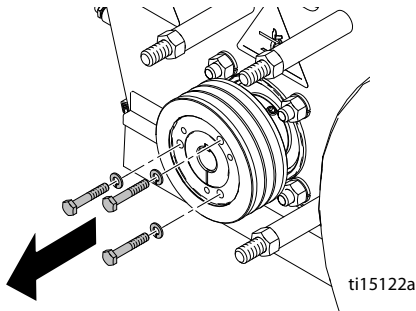
## Αφαίρεση συγκροτήματος εδράνου συστήματος μετάδοσης κίνησης

1. Αφαιρέστε τη θύρα από τη μονάδα και αφαιρέστε τα τύμπανα κοπής από το μηχάνημα.

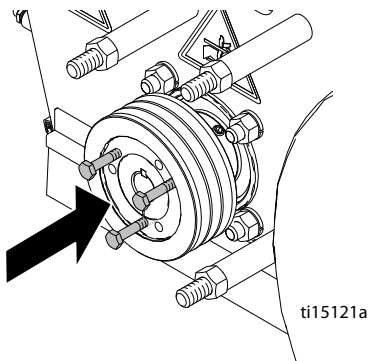


2. Αφαιρέστε το προστατευτικό μάντα και τον μάντα (βλ. σελίδα 10).
3. Αφαιρέστε το ράουλο.

- a. Αφαιρέστε τα τρία μπουλόνια που συγκρατούν το ράουλο στον δακτυλιοειδή τριβέα.



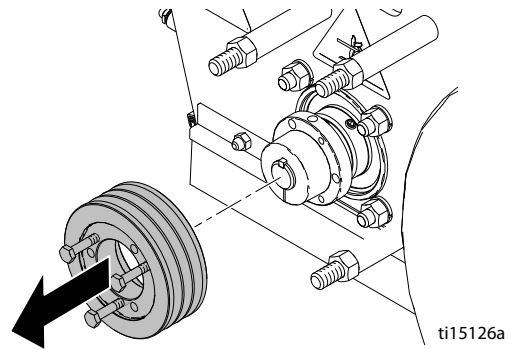
- b. Τοποθετήστε τα τρία μπουλόνια στις παρακείμενες οπές αφαίρεσης και σφίξτε τα ομοιόμορφα για να αφαιρέσετε το ράουλο από τον δακτυλιοειδή τριβέα.



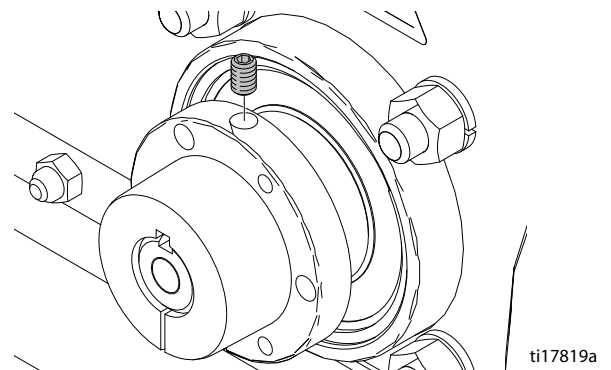
### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ σφίξτε υπερβολικά οποιοδήποτε από τα μπουλόνια, διαφορετικά θα σπάσει.

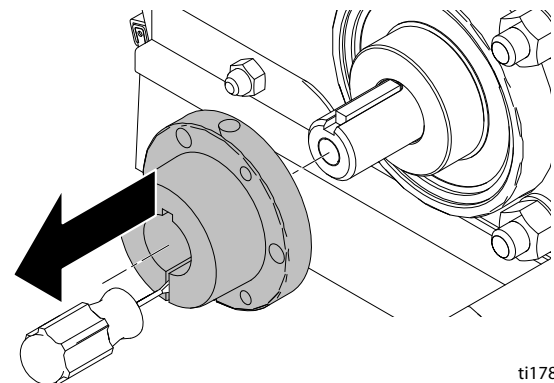
- c. Αφαιρέστε το ράουλο.



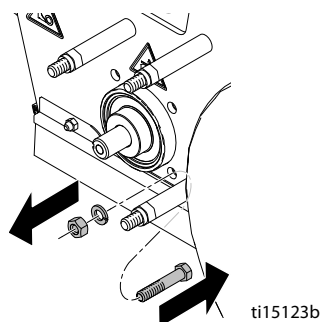
- d. Αφαιρέστε τον κοχλία ασφάλισης από τον δακτυλιοειδή τριβέα.



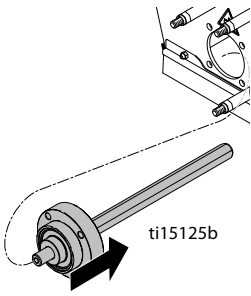
- e. Αφαιρέστε τον δακτυλιοειδή τριβέα από τον άξονα κίνησης. Εάν ο δακτυλιοειδής τριβέας έχει εφαρμόσει σφιχτά, χτυπήστε ελαφρά με ένα πλατυκέφαλο κατσαβίδι στην εγκοπή του δακτυλιοειδή τριβέα για να τον ανοίξετε και να τον σύρετε έξω από τον άξονα.



4. Αφαιρέστε και τα τέσσερα περικόχλια που συγκρατούν το έδρανο της πλευράς κίνησης στην καμπίνα.

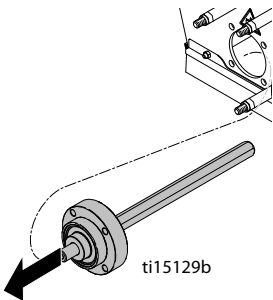


5. Σύρετε το συγκρότημα του άξονα έξω από τις οπές.



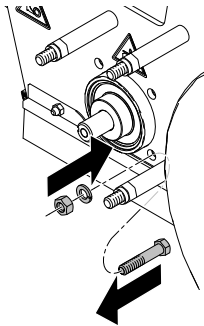
## Τοποθέτηση συγκροτήματος εδράνου κίνησης

1. Τοποθετήστε το νέο συγκρότημα εδράνου συστήματος μετάδοσης κίνησης στην καμπίνα.



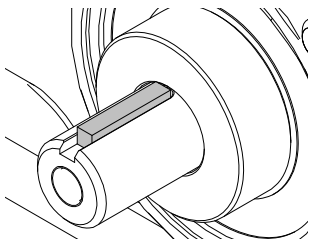
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα μικρότερα μπουλόνια για το συγκρότημα του εδράνου της πλευράς κίνησης.

2. Σφίξτε τα περικόχλια και τις ροδέλες ασφάλισης που συγκρατούν το συγκρότημα του εδράνου στη θέση του.



ti15128b

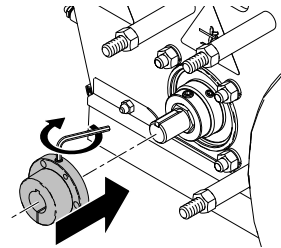
3. Βεβαιωθείτε ότι η σφήνα του κινητήριου άξονα έχει συναρμολογηθεί όπως φαίνεται παρακάτω.



ti17820a

## Τοποθέτηση ράουλου

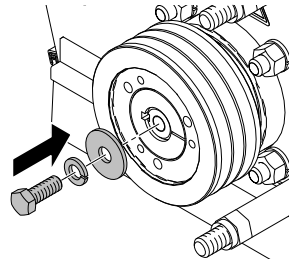
1. Τοποθετήστε τον δακτυλιοειδή τριβέα στον άξονα κίνησης. Βεβαιωθείτε ότι η σφήνα είναι στη θέση της.



ti15146a

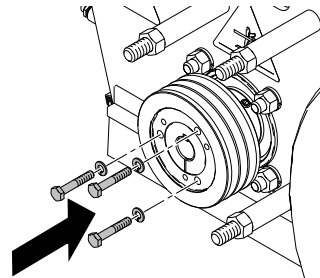
2. Απλώστε στεγανωτικό σπειρωμάτων στον κοχλία ασφάλισης και τοποθετήστε τον στον δακτυλιοειδή τριβέα.

3. Απλώστε στεγανωτικό σπειρωμάτων στο μπουλόνι και τοποθετήστε τη ροδέλα ασφάλισης και τον διαχωριστήρα επάνω στο μπουλόνι, σύμφωνα με την εικόνα. Βιδώστε το στον άξονα και σφίξτε το. Βεβαιωθείτε ότι η ροδέλα ασφάλισης έχει συμπιεστεί εντελώς.



ti17816a




4. Τοποθετήστε το ράουλο στον δακτυλιοειδή τριβέα και σφίξτε ομοιόμορφα τα τρία μπουλόνια και τις ροδέλες ασφάλισης ώστε το ράουλο να εφαρμόσει επάνω στον δακτυλιοειδή τριβέα.



ti15127a

5. Τοποθετήστε το προστατευτικό ιμάντα και τον ιμάντα στη θέση τους (βλ. σελίδα 10).

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

				
<p>Για να αποφύγετε τραυματισμούς λόγω ακούσιας εκκίνησης του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί και το μαύρο καλώδιο της μπαταρίας (μόνο μοντέλα με ηλεκτρική μίζα) προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.</p>				

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	Ο διακόπτης του κινητήρα βρίσκεται στη θέση OFF.	Θέστε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση ON.
	Έχει τελειώσει το καύσιμο.	Ξαναγεμίστε την δεξαμενή καυσίμου (βλ. εγχειρίδιο κινητήρα.)
	Χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα.	Προσπαθήστε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Γεμίστε λάδι εάν χρειάζεται (βλ. εγχειρίδιο κινητήρα).
	Το μπουζοκαλώδιο αποσυνδέθηκε ή έχει υποστεί βλάβη.	Συνδέστε το μπουζοκαλώδιο ή αντικαταστήστε το μπουζί.
	Ο κινητήρας είναι κρύος.	Χρησιμοποιήστε το τσοκ του κινητήρα.
	Ο μοχλός κλεισίματος καυσίμων είναι στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟΣ.	Μετακινήστε τον μοχλό στη θέση ΑΝΟΙΧΤΟΣ.
	Υπάρχει διαρροή λαδιού στο θάλαμο καύσης.	Αφαιρέστε το μπουζί. Τραβήξτε τον εκκινητήρα 3 με 4 φορές. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα. Διατηρείτε το μηχάνημα βαφής σε όρθια θέση για να αποφεύγετε τη διαρροή λαδιού.
	<b>Μόνο μοντέλα DCS:</b> Ο διακόπτης ρεύματος είναι στη θέση Απενεργοποίησης	Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης.
	<b>Μόνο μοντέλο 25M994:</b> Ο διακόπτης έκτακτης ανάγκης είναι ΚΛΕΙΣΤΟΣ.	Στρέψτε τον διακόπτη έκτακτης ανάγκης στη θέση ΑΝΟΙΧΤΟΣ.
<b>Μοντέλα 25M994 &amp; 25N659:</b> Μη συνδεδεμένο στο LineDriver.	Συνδέστε το LineDriver στη μονάδα.	
Ο κινητήρας λειτουργεί, το LineDriver δεν κινείται προς τα εμπρός ή όπισθεν	Το υδραυλικό λάδι εξαντλείται	Γεμίστε με συνθετικό λάδι Mobil 1 (15W-50)
	Η απελευθέρωση των τροχών είναι ανοιχτή	Κλείστε. Σφίξτε με το χέρι.
Ο κινητήρας λειτουργεί, το LineDriver κινείται αργά προς τα εμπρός ή όπισθεν	Το υδραυλικό λάδι εξαντλείται. Το φρένο στάθμευσης έχει ενεργοποιηθεί.	Γεμίστε με συνθετικό λάδι Mobil (15W-050). Αποδεσμεύστε το φρένο στάθμευσης.
	Η απελευθέρωση των τροχών είναι ανοιχτή	Κλείστε. Σφίξτε με το χέρι.
Ο κινητήρας σβήνει όταν ο χειριστής βγαίνει από το LineDriver	Διακόπτης ασφάλειας	Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης
Ο κινητήρας εξακολουθεί να λειτουργεί όταν ο χειριστής βγαίνει από το LineDriver και το φρένο στάθμευσης δεν έχει ενεργοποιηθεί	Διακόπτης ασφάλειας	Ρυθμίστε και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης. Αντικαταστήστε τον διακόπτη ασφαλείας και/ή οποιαδήποτε καλώδια σύνδεσης.
Ο κινητήρας χάνει κατά την διάρκεια των στροφών και κατά τη διάρκεια αλλαγών προς τα εμπρός και όπισθεν	Εξαντλείται το λάδι του κινητήρα	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα για το κατάλληλο λάδι.</li> <li>Μην αφήνετε να εξαντλείται το λάδι του κινητήρα για να αποφευχθούν οι άσκοπες παύσεις που προκαλούνται από τον αισθητήρα χαμηλής στάθμης λαδιού.</li> </ol>
Ανομοιόμορφη κοπή	Μη ισορροπημένη πίεση ελαστικών	Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών για να βεβαιωθείτε ότι και τα δύο λάστιχα είναι σε 60 ft-lb.
Καμία κοπή	Οι δίσκοι κοπής είναι φθαρμένοι ή κατεστραμμένοι	Αντικαταστήστε τους δίσκους κοπής.
Ο κινητήρας λειτουργεί για μικρό χρονικό διάστημα και σταματάει	Περιορισμός ροής καυσίμων	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα
Η μονάδα δονείται υπερβολικά	Οι δίσκοι κοπής δεν είναι κεντραρισμένοι στο τύμπανο.	Επανασυναρμολογήστε το τύμπανο με τους δίσκους κοπής κεντραρισμένους στο τύμπανο.
	Τα έδρανα έχουν αρχίσει να φθείρονται.	Αντικαταστήστε τα έδρανα.
	Οι δίσκοι κοπής είναι φθαρμένοι ή κατεστραμμένοι.	Αντικαταστήστε τους δίσκους κοπής.
Η αυλάκωση δεν είναι ομαλή όταν χρησιμοποιούνται λεπίδες διαμαντιού	Η ράβδος τυμπάνου δεν είναι στο ίδιο επίπεδο με τους τροχούς προσαρμογής τυμπάνου.	Ρυθμίστε τους τροχούς προσαρμογής τυμπάνου, ώστε οι τροχοί και η εξαγωνική ράβδος να είναι στο ίδιο επίπεδο.
Ο κινητήρας κολλάει κατά τη λείανση	Το βάθος κοπής είναι υπερβολικά μεγάλο.	Αनुψώστε το τύμπανο.
	Η μονάδα κινείται πολύ γρήγορα.	Επιβραδύνετε.
Το υλικό δεν αφαιρείται κατά την κοπή	Οι δίσκοι κοπής είναι φθαρμένοι.	Αντικαταστήστε τους δίσκους κοπής.

## Μόνο μοντέλα DCS

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το χειριστήριο DCS δεν ενεργοποιείται	Καμμένη ασφάλεια στο καλώδιο τροφοδοσίας του DCS.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια στο καλώδιο τροφοδοσίας του DCS.
	Ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση Απενεργοποίησης ή έχει καταστραφεί.	Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης. Αντικαταστήστε τον διακόπτη λειτουργίας, εάν έχει καταστραφεί.
	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη μπαταρία.
	Βλάβη στην πλακέτα ελέγχου του DCS.	Αντικαταστήστε την πλακέτα ελέγχου του DCS.
Το χειριστήριο DCS λειτουργεί για σύντομο χρονικό διάστημα, και, στη συνέχεια, απενεργοποιείται	Ο κινητήρας δεν φορτίζει τη μπαταρία. Η τάση της μπαταρίας είναι 14,0-15,0 VDC όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε πλήρεις στροφές και φορτίζει σωστά.	Ελέγξτε το πηνίο φόρτισης κινητήρα, τον ανορθωτή/σταθεροποιητή τάσης και την ασφάλεια μέσα στη συσκευή ανάφλεξης κινητήρα (μόνο 25N658). Αντικαταστήστε ή επισκευάστε, εάν χρειάζεται.
Το χειριστήριο DCS είναι ενεργοποιημένο, αλλά ο ενεργοποιητής και/ή το περίβλημα τυμπάνου δεν κινείται	Ο ενεργοποιητής είναι αποσυνδεδεμένος από το χειριστήριο DCS.	Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις.
	Ένας διακόπτης του χειριστηρίου DCS είναι πατημένος ή είναι προβληματικός.	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει κολλήσει κανένας διακόπτης. Αντικαταστήστε τους διακόπτες που είναι προβληματικοί.
	Η ράβδος ενεργοποιητή έχει κολλήσει.	Μετακινήστε με το χέρι τη ράβδο ενεργοποιητή, κάνοντας χρήση της λειτουργίας χειροκίνητης ρύθμισης ύψους. Αφαιρέστε το βιδωτό πώμα στο επάνω μέρος του ενεργοποιητή, και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε εξαγωνικό κλειδί 6mm για να κινήσετε τη ράβδο.
	Βλάβη στον ενεργοποιητή ή στην πλακέτα ελέγχου του DCS.	Βλ. διάγραμμα ροής, σελίδα 22.
	Η μπαταρία εξαντλείται.	Φορτίστε τη μπαταρία.
	Το περίβλημα τυμπάνου έχει κολλήσει στην «επάνω» θέση.	Χρησιμοποιήστε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου για να ξεκολλήσετε το περίβλημα τυμπάνου και να χαμηλώσετε τους τροχούς ελέγχου βάθους στην επιφάνεια οδοστρώματος.
Η ένδειξη στην οθόνη του DCS δεν αντιστοιχεί στο βάθος κοπής.	Το χειριστήριο DCS πρέπει να βαθμονομήσει ξανά τη θέση ου.	Επανεκκινήστε το χειριστήριο DCS.
	Η Θέση μηδέν δεν έχει οριστεί στην επιφάνεια του οδοστρώματος.	Αναπρογραμματίστε τη Θέση μηδέν. Βλ. εγχειρίδιο 3A5918.
	Στο χειριστήριο DCS έχει επιλεγεί εσφαλμένο μοντέλο GrindLazer.	Επιλέξτε το υφιστάμενο μοντέλο στο χειριστήριο DCS. Βλ. εγχειρίδιο 3A5918.
Τα κουμπιά του χειριστηρίου DCS λειτουργούν, αλλά η οθόνη είναι κενή	Η οθόνη δεν έχει συνδεθεί στο ρεύμα ή έχει υποστεί βλάβη.	Βεβαιωθείτε ότι το ταινιοειδές καλώδιο οθόνης και το κόκκινο/λευκό σύρμα είναι συνδεδεμένα στο κιβώτιο του χειριστηρίου. Αντικαταστήστε εάν διαπιστώσετε ζημιά.



## Κωδικοί σφάλματος DCS

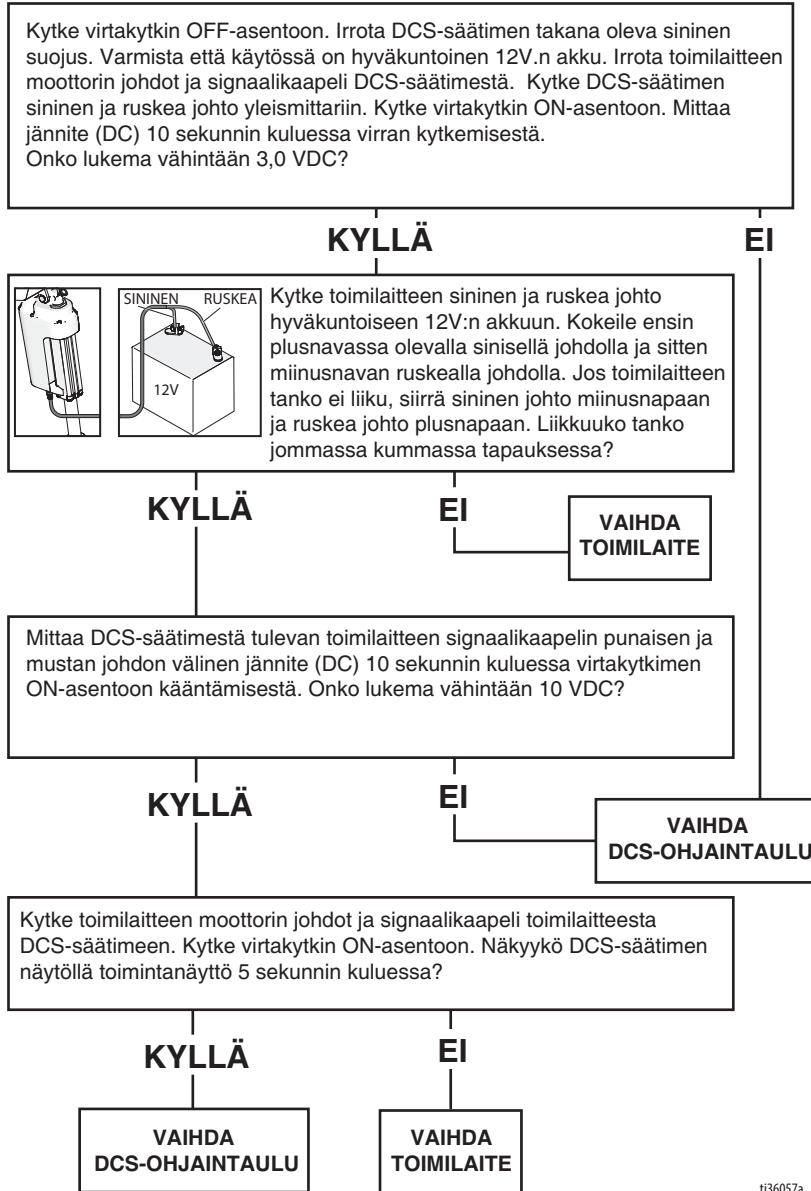
Για να διαγράψετε έναν κωδικό σφάλματος στο χειριστήριο DCS:

1. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας DCS στη θέση Απενεργοποίησης.
2. Αντιμετωπίστε/διορθώστε το πρόβλημα.
3. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας DCS στη θέση Ενεργοποίησης.

Σφάλμα	Αιτία	Λύση
E04: Υψηλή τάση (20VDC ή μεγαλύτερη, μετρημένη μεταξύ των πόλων της μπαταρίας)	Η μπαταρία έχει υποστεί βλάβη.	Αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Ο ανορθωτής/σταθεροποιητής τάσης κινητήρα έχει υποστεί βλάβη.	Αντικαταστήστε τον ανορθωτή/σταθεροποιητή τάσης κινητήρα.
E05: Υψηλό ρεύμα κινητήρα (15 Amp ή υψηλότερο, μετρημένο στο μπλε ή καφέ σύρμα ενεργοποιητή)	Η ράβδος ενεργοποιητή έχει κολλήσει.	Μετακινήστε με το χέρι τη ράβδο ενεργοποιητή, κάνοντας χρήση της λειτουργίας χειροκίνητης ρύθμισης ύψους.
	Υπερβολικά υψηλή ένταση.	Ρυθμίστε το ύψος του τυμπάνου, με το τύμπανο να βρίσκεται πάνω από την επιφάνεια του οδοστρώματος. Αυτό μπορείτε να το κάνετε μανδαλώνοντας το περίβλημα τυμπάνου στο πίσω πλαίσιο, πιέζοντας το τιμόνι προς τα κάτω.
E08: Χαμηλή τάση (7VDC ή χαμηλότερη, μετρημένη μεταξύ των πόλων της μπαταρίας)	Η μπαταρία εξαντλείται/έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη μπαταρία.
	Ο κινητήρας δεν φορτίζει τη μπαταρία.	Ελέγξτε το πηνίο φόρτισης του κινητήρα και τον ρυθμιστή / σταθεροποιητή τάσης. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε εάν είναι απαραίτητο.
E09: Σφάλμα αισθητήρα Hall	Το καλώδιο σήματος ενεργοποιητή έχει αποσυνδεθεί από το χειριστήριο DCS ή έχει υποστεί βλάβη.	Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε όπως απαιτείται.
	Βλάβη στον ενεργοποιητή ή στην πλακέτα ελέγχου του DCS.	Βλ. διάγραμμα ροής, σελίδα 22.
E12: Υψηλό ρεύμα (βραχυκύκλωμα, 60 amp ή υψηλότερο, μετρούμενο στο κόκκινο ή στο καφέ σύρμα μεταξύ της μπαταρίας και του χειριστηρίου DCS)	Βραχυκύκλωμα σε σύρμα ή εξάρτημα της πλακέτας.	Ελέγξτε όλα τα σύρματα για βραχυκύκλωμα. Εάν κανένα σύρμα δεν παρουσιάζει πρόβλημα, ενδέχεται να έχει υποστεί βλάβη η πλάκα ελέγχου του DCS και να πρέπει να αντικατασταθεί.
E31: Σφάλμα κουμπιού Αρχικής θέσης	Το κουμπί Αρχικής θέσης έχει κολλήσει ή παρουσίασε βραχυκύκλωμα.	Ελέγξτε εάν το κουμπί Αρχικής θέσης έχει κολλήσει. Εάν δεν έχει κολλήσει, αντικαταστήστε τον διακόπτη του κουμπιού Αρχικής θέσης.
E32: Σφάλμα κουμπιού Σημείου μηδέν	Το κουμπί Σημείου μηδέν έχει κολλήσει ή παρουσίασε βραχυκύκλωμα.	Ελέγξτε εάν το κουμπί Σημείου μηδέν έχει κολλήσει. Εάν δεν έχει κολλήσει, αντικαταστήστε τον διακόπτη του κουμπιού Σημείου μηδέν.
E33: Σφάλμα κουμπιού Βάθους κοπής	Το κουμπί Βάθους κοπής έχει κολλήσει ή έχει παρουσιάσει βραχυκύκλωμα.	Ελέγξτε εάν το κουμπί Βάθους κοπής έχει κολλήσει. Εάν δεν έχει κολλήσει, αντικαταστήστε τον διακόπτη του κουμπιού Βάθους κοπής.
E34: Σφάλμα κουμπιού Άνω	Το κουμπί Άνω ή ο διακόπτης τιμονιού έχει κολλήσει ή παρουσίασε βραχυκύκλωμα.	Αποσυνδέστε τον διακόπτη τιμονιού από το χειριστήριο DCS. Διαγράψτε τον κωδικό σφάλματος.  Εάν ο κωδικός σφάλματος επανεμφανιστεί σε 30 δευτερόλεπτα αφότου θέσετε ξανά τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης, το πρόβλημα οφείλεται στο κουμπί Άνω στο χειριστήριο DCS. Ελέγξτε εάν το κουμπί Άνω έχει κολλήσει. Εάν δεν έχει κολλήσει, αντικαταστήστε τον διακόπτη του κουμπιού Άνω.  Εάν ο κωδικός σφάλματος δεν επανεμφανιστεί σε 30 δευτερόλεπτα αφότου θέσετε ξανά τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης, το πρόβλημα οφείλεται στον διακόπτη τιμονιού. Ελέγξτε εάν ο διακόπτης έχει κολλήσει. Εάν δεν έχει κολλήσει, αντικαταστήστε τον διακόπτη του τιμονιού.
E35: Σφάλμα κουμπιού Κάτω	Το κουμπί Κάτω ή ο διακόπτης τιμονιού έχει κολλήσει ή παρουσίασε βραχυκύκλωμα.	Αποσυνδέστε τον διακόπτη τιμονιού από το χειριστήριο DCS. Διαγράψτε τον κωδικό σφάλματος.  Εάν ο κωδικός σφάλματος επανεμφανιστεί σε 30 δευτερόλεπτα αφότου θέσετε ξανά τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης, το πρόβλημα οφείλεται στο κουμπί Κάτω στο χειριστήριο DCS. Ελέγξτε εάν το κουμπί Κάτω έχει κολλήσει. Εάν δεν έχει κολλήσει, αντικαταστήστε τον διακόπτη του κουμπιού Κάτω.  Εάν ο κωδικός σφάλματος δεν επανεμφανιστεί σε 30 δευτερόλεπτα αφότου θέσετε ξανά τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης, το πρόβλημα οφείλεται στον διακόπτη τιμονιού. Ελέγξτε εάν ο διακόπτης έχει κολλήσει. Εάν δεν έχει κολλήσει, αντικαταστήστε τον διακόπτη του τιμονιού.

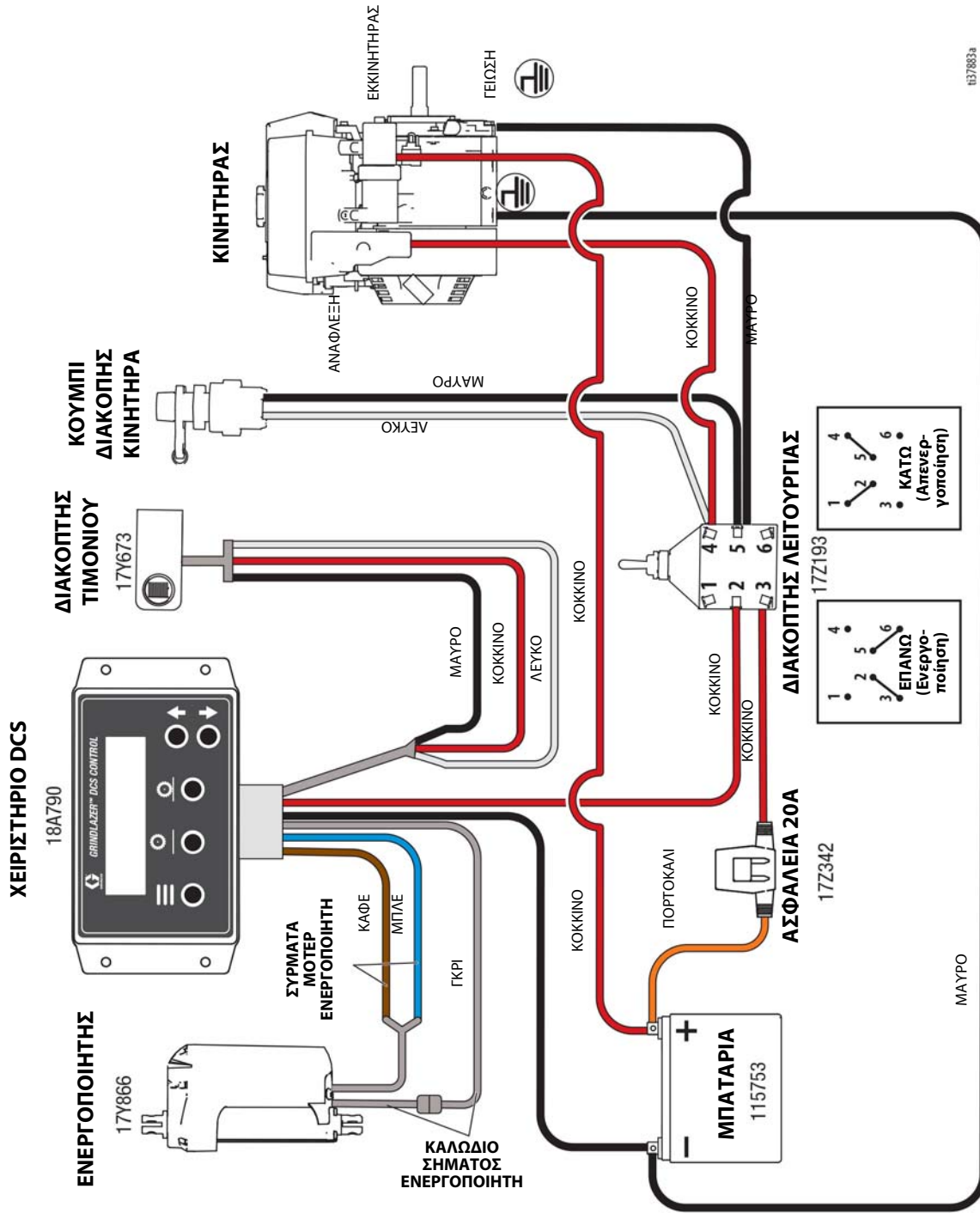
## Η ράβδος ενεργοποιητή DCS δεν κινείται

Χρησιμοποιήστε αυτό το διάγραμμα ροής, σε περίπτωση που η ράβδος ενεργοποιητή DCS δεν κινείται ή εάν στο DCS εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος E09 (σφάλμα αισθητήρα Hall). Ανατρέξτε στο **Διάγραμμα καλωδίωσης**, σελίδα 23.



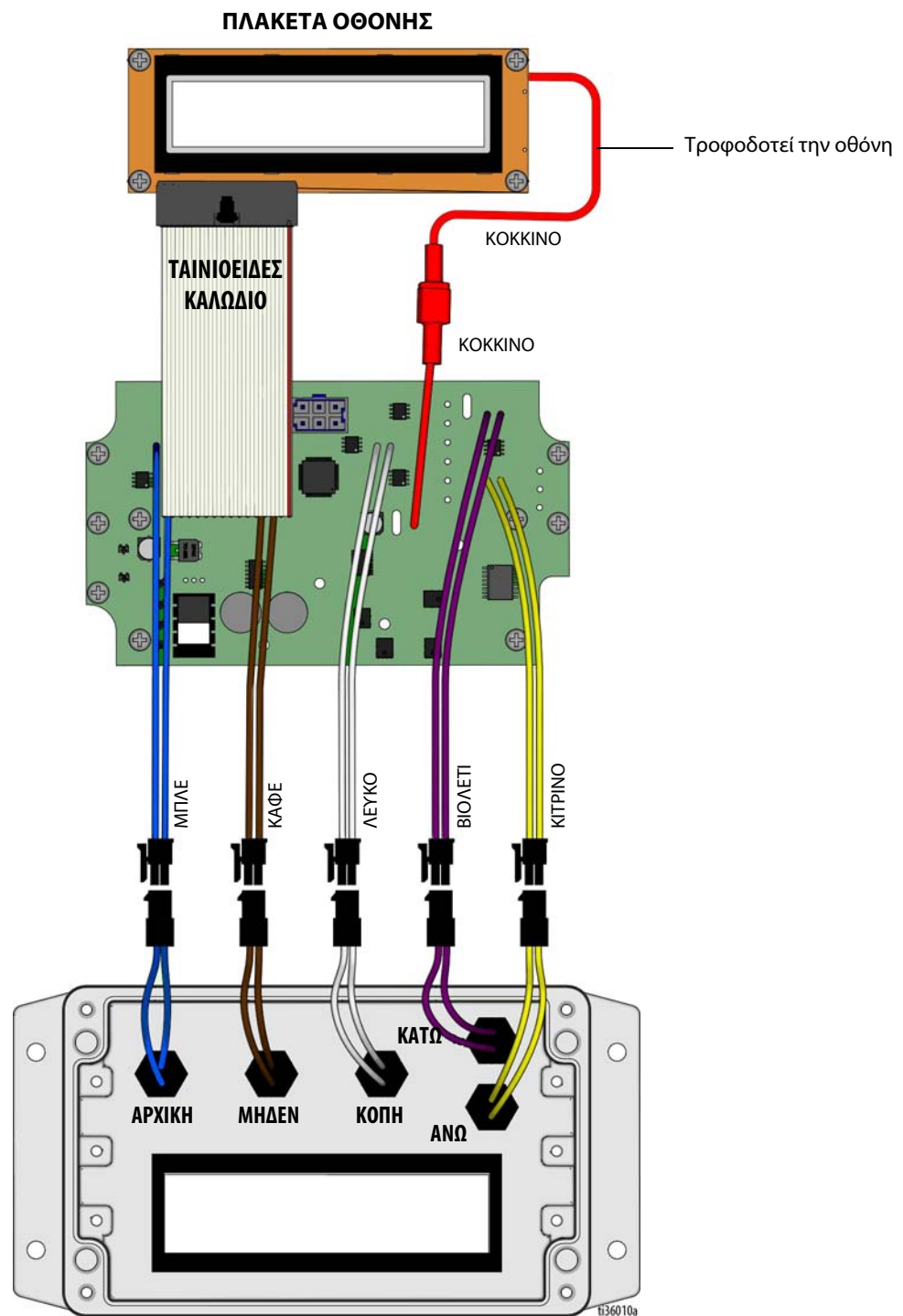
# Διάγραμμα καλωδίωσης

## Σύστημα DCS



t37883a

# Κιβώτιο χειριστηρίου DCS



# Τεχνικά στοιχεία

<b>GrindLazer HP DC89 G (Μοντέλο 25M992)</b>		
<b>Διαστάσεις</b>		
	<b>Μη συσκευασμένο</b>	<b>Συσκευασμένο</b>
Ύψος in./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Πλάτος in./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Μήκος in./cm:	62 (157,5)	73 (185,4)
Βάρος lb/kg:	300 (136)	400 (181)
<b>Θόρυβος (dBa)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:		107,3
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 3,1 ft. (1 μέτρο):		91,6
<b>Κραδασμοί (m/sec<sup>2</sup>) κατά ISO 3744</b>		
Χωρίς το LineDriver:		7,9
Με το LineDriver:		8,3
<b>Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349</b>		
8,0 στις 3600 σ.α.λ.		
Μέγιστη διάρκεια αποθήκευσης	5 χρόνια	
Μέγιστη διάρκεια ζωής	10 χρόνια	
Συντελεστής απόδοσης	200 μέτρα εδάφους ανά λίτρο καυσίμου	
<b>GrindLazer HP DC1013 (Μοντέλο 25M993)</b>		
<b>Διαστάσεις</b>		
	<b>Μη συσκευασμένο</b>	<b>Συσκευασμένο</b>
Ύψος in./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Πλάτος in./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Μήκος in./cm:	62 (157,5)	73 (185,4)
Βάρος lb/kg:	310 (141)	410 (186)
<b>Θόρυβος (dBa)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:		109,3
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 3,1 ft. (1 μέτρο):		93,6
<b>Κραδασμοί (m/sec<sup>2</sup>) κατά ISO 3744</b>		
Χωρίς το LineDriver:		7,5
Με το LineDriver:		5,9
<b>Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349</b>		
11,0 στις 3600 σ.α.λ.		

<b>GrindLazer HP DC1021 G (Μοντέλο 25M994)</b>		
<b>Διαστάσεις</b>		
	<b>Μη συσκευασμένο</b>	<b>Συσκευασμένο</b>
Ύψος in./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Πλάτος in./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Μήκος in./cm:	62 (157,5)	73 (185,4)
Βάρος lb/kg:	365 (165)	465 (211)
<b>Θόρυβος (dBA)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	108,6	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 3,1 ft. (1 μέτρο):	92,1	
<b>Κραδασμοί (m/sec<sup>2</sup>) κατά ISO 3744</b>		
Με το LineDriver:	4,9	
<b>Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349</b>		
21,0 στις 3600 σ.α.λ.		
<b>GrindLazer HP DC1013 G DCS (Μοντέλο 25N658)</b>		
<b>Διαστάσεις</b>		
	<b>Μη συσκευασμένο</b>	<b>Συσκευασμένο</b>
Ύψος in./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Πλάτος in./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Μήκος in./cm:	62 (157,5)	73 (185,4)
Βάρος lb/kg:	355 (161)	455 (206)
<b>Θόρυβος (dBA)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	109,3	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 3,1 ft. (1 μέτρο):	93,6	
<b>Κραδασμοί (m/sec<sup>2</sup>) κατά ISO 3744</b>		
Χωρίς το LineDriver:	7,5	
Με το LineDriver:	5,9	
<b>Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349</b>		
11,0 στις 3600 σ.α.λ.		
<b>GrindLazer HP DC1021 G DCS (Μοντέλο 25N659)</b>		
<b>Διαστάσεις</b>		
	<b>Μη συσκευασμένο</b>	<b>Συσκευασμένο</b>
Ύψος in./cm:	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Πλάτος in./cm:	28 (71,1)	37 (94,0)
Μήκος in./cm:	62 (157,5)	73 (185,4)
Βάρος lb/kg:	385 (175)	485 (220)
<b>Θόρυβος (dBA)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	108,6	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 3,1 ft. (1 μέτρο):	92,1	
<b>Κραδασμοί (m/sec<sup>2</sup>) κατά ISO 3744</b>		
Με το LineDriver:	4,9	
<b>Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349</b>		
21,0 στις 3600 σ.α.λ.		



## Βασική εγγύηση Graco

Η Graco εγγυάται ότι όλος ο εξοπλισμός που αναφέρεται στο παρόν έγγραφο, ο οποίος κατασκευάζεται από την Graco και φέρει το όνομά της, είναι απαλλαγμένος από ατέλειες στο υλικό και την εργασία κατά την ημερομηνία πώλησης στον αρχικό αγοραστή για χρήση. Με εξαίρεση οποιασδήποτε πρόσθετης, διευρυμένης ή περιορισμένης εγγύησης που δημοσιεύεται από την Graco, η Graco, για μια περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία πώλησης, θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά οποιοδήποτε μέρος του εξοπλισμού που καθορίζεται από την Graco ότι είναι ελαττωματικό. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο όταν ο εξοπλισμός είναι εγκατεστημένος, χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις γραπτές συστάσεις της Graco.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει λανθασμένη εγκατάσταση, μη προβλεπόμενη χρήση, εκτριβή, διάβρωση, ανεπαρκή ή ακατάλληλη συντήρηση, αμέλεια, ατύχημα, παραποίηση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων τρίτων κατασκευαστών και η Graco δεν φέρει καμία ευθύνη για γενικές φθορές λόγω χρήσης ή οποιασδήποτε δυσλειτουργίας, ζημίες ή φθορές που προκαλούνται από τα ανωτέρω. Επίσης, η Graco δεν φέρει ευθύνη για δυσλειτουργίες, ζημίες ή φθορές που προκαλούνται από ασυμβατότητα του εξοπλισμού της Graco με δομές, εξαρτήματα, εξοπλισμό ή υλικά που δεν παρέχονται από την Graco, καθώς και από ακατάλληλο σχεδιασμό, κατασκευή, εγκατάσταση, λειτουργία ή συντήρηση των δομών, εξαρτημάτων, εξοπλισμού ή υλικών που δεν παρέχονται από την Graco.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει με την προϋπόθεση της προπληρωμένης επιστροφής του εξοπλισμού που θεωρείται ότι είναι ελαττωματικός σε εξουσιοδοτημένο διανομέα της Graco για επαλήθευση της αναφερομένης βλάβης. Εάν η αναφερομένη βλάβη επιβεβαιωθεί, η Graco θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει δωρεάν οποιαδήποτε ελαττωματικά εξαρτήματα. Ο εξοπλισμός θα επιστραφεί στον αρχικό αγοραστή, ο οποίος έχει προκαταβάλει τα έξοδα επιστροφής. Εάν η επιθεώρηση του εξοπλισμού δεν αποκαλύψει οποιοδήποτε ελάττωμα στο υλικό ή την κατασκευή, τότε οι επισκευές θα γίνουν με λογική δαπάνη, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει τα έξοδα των εξαρτημάτων, της εργασίας και της μεταφοράς.

### **Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΕΝΑΝΤΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.**

Η μόνη υποχρέωση της Graco και η μόνη αποζημίωση του αγοραστή για οποιαδήποτε παραβίαση της εγγύησης είναι όπως εκτίθεται ανωτέρω. Ο αγοραστής συμφωνεί ότι καμία άλλη αποζημίωση (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών για χαμένα κέρδη, απολεσθείσες πωλήσεις, προσωπικό τραυματισμό ή βλάβη επί της περιουσίας ή οποιαδήποτε άλλη τυχαία ή επακόλουθη απώλεια) δεν θα είναι διαθέσιμη. Οποιαδήποτε ενέργεια για τη χρήση της εγγύησης πρέπει να πραγματοποιηθεί μέσα σε δύο (2) έτη από την ημερομηνία πώλησης.

**Η GRACO ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ, ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΑ ΥΛΙΚΑ Ή ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GRACO ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΗ.** Αυτά τα είδη που πωλούνται, αλλά δεν κατασκευάζονται, από την Graco (όπως ηλεκτρικοί κινητήρες, διακόπτες, εύκαμπτοι σωλήνες κ.λπ.), υπόκεινται στην εγγύηση του κατασκευαστή τους, αν υπάρχει. Η Graco θα παράσχει στον αγοραστή λογική βοήθεια για την έγερση οποιασδήποτε αξίωσης όσον αφορά τη χρήση αυτών των εγγυήσεων.

Σε καμία περίπτωση η Graco δεν θα θεωρείται υπεύθυνη για έμμεσες, τυχαίες, ειδικές ή επακόλουθες ζημίες ως αποτέλεσμα της κάτωθι παροχής εξοπλισμού από την Graco ή τον εφοδιασμό, την απόδοση ή τη χρήση οποιωνδήποτε προϊόντων ή άλλων αγαθών που πωλούνται στο παρόν, λόγω παραβίασης της σύμβασης, παραβίασης της εγγύησης ή αμέλειας της Graco, ή άλλως.

# Πληροφορίες για την Graco

Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Graco, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.graco.com](http://www.graco.com).

Για πληροφορίες σχετικά με διπλώματα ευρεσιτεχνίας, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΣ**, επικοινωνήστε με το διανομέα της Graco ή καλέστε στο 1-800-690-2894 για να εντοπίσετε τον πλησιέστερο διανομέα.

*Το σύνολο των στοιχείων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπό μορφή κειμένου και εικόνων αποτελούν τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα μας κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσης. Η Graco επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβαίνει σε αλλαγές ανά πάσα στιγμή, χωρίς προειδοποίηση.*

Μετάφραση των αρχικών οδηγιών. This manual contains Greek. MM 3A5919

**Κεντρικά γραφεία Graco:** Μινεάπολις

**Διεθνή Γραφεία:** Βέλγιο, Κίνα, Ιαπωνία, Κορέα

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Πνευματικά δικαιώματα 2018, Graco Inc. Όλες οι εγκαταστάσεις παραγωγής της Graco είναι πιστοποιημένες κατά το ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Αναθεώρηση C, Φεβρουάριος 2020